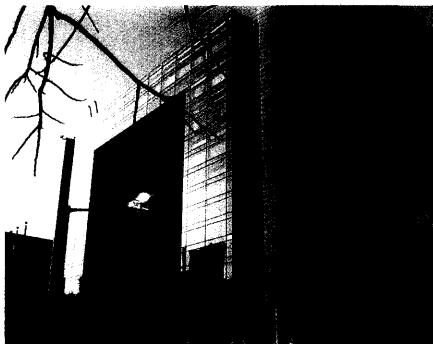


اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (إسكوا)

## ٢٠٠٦ تقرير الإسكوا عن التعاون الفني

E/ESCWA/PPTCD/2007/Technical Material. 1 07-0230

لا تنطوي التسميات المستخدمة في هذا المسح. ولا طريقة عرض المادة التي يتضمنها، على الإعراب عن أي رأي كان من جانب الأمانة العامة للأمم المتحدة بشأن المراكز القانوني لأي بلد من البلدان، أو أي إقليم أو أي مدينة أو أية منطقة، أو أية سلطة من سلطات أي منها، أو بشأن تعين حدودها أو تخومها.



## لمحة عن الإسكوا

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) هي الذراع الإنمائية للأمم المتحدة في منطقة غرب آسيا. والإسكوا هي من اللجان التابعة مباشرة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي الذي هو الهيئة الرئيسية المسئولة عن تنسيق الأنشطة الاقتصادية والاجتماعية في الأمم المتحدة. وللجان الإقليمية الأخرى هي: اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، ولللجنة الاقتصادية والاجتماعية لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ، ولللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والカリبي.

ومع أن المنطقة تختزن ثروة من الموارد الطبيعية، تواجه خديبات كبيرة في تلبية الحاجات الإنمائية الأساسية لجميع سكانها وفي التوزيع المتكافئ للثروة بين سكان المنطقة وبين بلدانها. وإضافة إلى ذلك، تشهد المنطقة حالة من انعدام الاستقرار السياسي، تعرقل المجهود الإنمائي التي تبذلها البلدان الأعضاء. وتهدف الإسكوا إلى خمسين مستوى معيشة سكان المنطقة بالعمل على تحقيق الأهداف الإنمائية المنتفق عليها دولياً، ومنها الأهداف الإنمائية للألفية.

وقد أنشئت الإسكوا في عام ١٩٧٣ تحت اسم اللجنة الاقتصادية لغربي آسيا، ثم عُدل اسمها في عام ١٩٨٥، تعبيراً عن المهام الجديدة التي أنيطت بها في مجال التنمية الاجتماعية، إضافة إلى مهامها الأصلية.

وتضم الإسكوا ١٣ عضواً: الأردن، والإمارات العربية المتحدة، والبحرين، والجمهورية العربية السورية، والعراق، وعمان، وفلسطين، وقطر، والكويت، ولبنان، ومصر، والملكة العربية السعودية، واليمن. وتقدم الإسكوا الدعم للبلدان الأعضاء من خلال تشجيع الحوار في مجال السياسة العامة، وإجراء أعمال البحث والتحليل، وتقديم المساعدة الفنية، والتنسيق بين هيئات الأمم المتحدة العاملة في المنطقة، والعمل مع المنظمات الإقليمية ومنها جامعة الدول العربية ومجلس التعاون الخليجي.

وتبلغ ميزانية الإسكوا السنوية نحو ٣٢١ مليون دولار، تصل حصة المساعدة الفنية إلى ٥,٦ ملايين دولار في السنة. وتتخذ الإسكوا مقرًا لها في بيروت وتضم أكثر من ١٥٥ موظفًا من حوالي ثلاثة بلدان. وبخضوع عمل اللجنة لإشراف الدورة الوزارية، وللجان الفنية، والهيئة الاستشارية المؤلفة من سفراء البلدان الأعضاء، والإدارة العليا. ويمكن الحصول على مزيد من المعلومات عن اللجنة من الموقع التالي: <http://www.escwa.org.lb>.

# المحتويات

٥	تصدير
٧	استراتيجية الإسکوا للتعاون الفنى
١١	الأهداف الإنمائية للألفية في عمل الإسکوا
١٣	الفصل ١: إدارة موارد المياه والطاقة
٢٣	الفصل ٢: السياسات الاجتماعية التكاملة
٣١	الفصل ٣: التنمية الاقتصادية والتكميل الإقليمي
٤١	الفصل ٤: تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل التكامل الإقليمي
٤٧	الفصل ٥: تطوير القدرات الإحصائية
٥٣	الفصل ٦: مشاركة المرأة والنهوض بها
٥٩	الفصل ٧: الاهتمام بالشعوب التي تعاني من النزاعات
المرفقات	
٦٥	١. وقائع وأرقام لعام ٢٠٠٦
٧٠	٢. النفقات على التعاون الفنى في عام ٢٠٠٦





## تصدير

يسريني أن أقدم لكم تقرير الإسکوا الأول عن التعاون الفني. وقد طال انتظاره. والهدف من هذا التقرير هو إطلاع جميع المعينين على التقدم الذي أجزته الإسکوا في برنامج التعاون الفني في عام ٢٠٠١، على الرغم من جو عدم الاستقرار الذي يضع المنطقة أمام الكثير من التحديات.

ويوضح التقرير الإخازات العملية التي حققتها الإسکوا في العام الماضي. ومنها الإطار الحديث للسياسات الاجتماعية المتكاملة. وجهود دعم المؤسسات الأكاديمية في العراق. ومبادرة التجارة والبيئة في المنطقة.

وأنشطة الإسکوا في مجال التعاون الفني هي عنصر مكمل وداعم لعملها التحليلي والتشريعي. ويقع هذا التقرير في سبعة فصول تبين العمل الذي أجزته الإسکوا في مجالات العمل الأربع ذات الأولوية للمنطقة وهي: (أ) إدارة موارد المياه والطاقة؛ (ب) وريادة مشروع السياسات الاجتماعية المتكاملة؛ (ج) وتعزيز التنمية الاقتصادية والتكامل الإقليمي؛ (د) وتسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية. كما تتناول ثلاثة مجالات مرتبطة بجميع الأولويات هي: بناء القدرات الإحصائية. والمشاركة الفعالة للمرأة. ودعم البلدان المتضررة من النزاعات.

وأمل أن يوضح هذا التقرير أيضاً المساعدة الفنية الالزمة لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية وغيرها من الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً. وأن يرسى الأسس السليمة لتصميم مشاريع وبرامج التعاون الفني التي تعزز قدرة البلدان الأعضاء على تحقيق هذه الأهداف بحلول عام ٢٠١٥.

وبغية تقديم صورة وافية. يشمل هذا التقرير البرامج والمشاريع المولدة من خارج الميزانية وكذلك المولدة من الموارد الخصصة لأنشطة التعاون الفني من الميزانية العادية للأمم المتحدة (البرنامج العادي للتعاون الفني).

وأمل أن يكون في مضمون هذا التقرير ما يأتي بالفائدة على القراء وما يحظى باهتمامهم.

M Talawy

مرفت تلاوي  
وكيل الأمين العام للأمم المتحدة  
الأمين التنفيذي للإسکوا



## استراتيجية الإسکوا للتعاون الفنى

وضعت الإسکوا استراتيجية ديناميكية ومرنة لبرنامج التعاون الفنى تهدف إلى معالجة القضايا الراهنة السريعة التغير والتحديات التي يُحتمل أن تواجهها البلدان الأعضاء، وقد اعتمدت الإسکوا هذه الاستراتيجية في دورتها الثالثة والعشرين في أيار/مايو ٢٠٠٥، وهي تتضمن المبادئ الرئيسية للتعاون الفنى مع البلدان الأعضاء، والجالات التي يتركز فيها هذا التعاون، وأساليب تنفيذه. وتتضمن هذه الاستراتيجية أيضاً مبادئ توجيهية لتحويل الأهداف الإنمائية الاقتصادية والاجتماعية في المنطقة إلى مبادرات عملية لبناء القدرات. وتصف هذه الاستراتيجية بما يكفي من المرونة لتلبية حاجات البلدان الأعضاء ومطالبهما الطارئة.

### ما هو التعاون الفنى؟

تدعم الإسکوا بعملها التشريعى والتحليلي نتائج مؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية والاتفاques الدولية، ومنها العمل على تشجيع تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. وتهدف من خلال التعاون الفنى إلى تحويل المعرفة والخبرة المتراكمة إلى أنشطة عملية.

والغاية من التعاون الفنى هي بناء قدرات الأفراد والمؤسسات والمجتمعات. وهذا التعاون لا يقتصر على نقل المهارات والمعارف، بل يشمل تقديم مجموعة واسعة من الخدمات التي تضمن التزام البلدان بالمشاريع المنفذة وتحقيق استدامة النتائج.

### التركيز على القضايا الرئيسية

ترتکز أنشطة التعاون الفنى على نقاط القوة والمزايا المقارنة التي تتمتع بها الإسکوا في:

- المنظور الإقليمي:
- المكانة الحكومية الدولية:
- مهارات الموظفين المتعددة التخصصات:
- فعالية الدور الرائد في المنطقة في السياق العالمي

ويعتمد التعاون الفنى في الإسکوا على التشاور مع الجهات المعنية في الدول الأعضاء لتلبية الاحتياجات الفنية الازمة لتحقيق النتائج. ويبوجه هذا التعاون إلى البلدان التي تحتاج إليه ويركز على المجالات التي تستطيع فيها اللجنة أن تحقق إنجازاً ملموساً.

ويركز عمل الإسكوا على الأولويات الأربع التالية:

- إدارة موارد المياه والطاقة:
- ريادة مشروع السياسات الاجتماعية المتكاملة:
- تعزيز التنمية الاقتصادية والتكميل الإقليمي:
- تسخير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية.

ويركز عمل الإسكوا أيضاً على ثلث مسائل تشمل الأولويات الأربع هي:

- (أ) بناء القدرات الإحصائية في المنطقة:
- (ب) تمكين المرأة ومشاركتها الفعالة، ولا سيما في النشاط السياسي والاقتصادي:
- (ج) مساعدة الشعوب التي تعيش في البلدان والأراضي المتضررة من النزاعات.

ويشمل التعاون الفني مجالات العمل التالية:

- (أ) القضايا المشتركة على الصعيد الإقليمي ودون الإقليمي والوطني:
- (ب) القضايا العابرة للحدود التي تعنى البلدان المجاورة:
- (ج) القضايا الحساسة الناشئة التي تتطلب مهارات في الدعوة والتفاوض:
- (د) فرص التعاون بين المناطق وبين بلدان الجنوب:
- (هـ) القضايا الوطنية الناشئة التي تقع ضمن مجالات عمل الإسكوا واحتضاناتها.

## الدقة في التنفيذ

يتطلب نجاح استراتيجية التعاون الفني ما يلي:

- (أ) الالتزام من جهة البلدان الأعضاء:
- (ب) فعالية وسرعة في عملية اتخاذ القرار على جميع المستويات:
- (ج) مشاركة فعالة من المستفيدين والشركاء في وضع الاستراتيجية وتنفيذها.

ويهدف برنامج الإسكوا للتعاون الفني إلى تلبية الحاجات الإقليمية ودون الإقليمية من برامج بناء القدرات، وتحقيقاً للمرونة المطلوبة، من الضروري أن تعمل الإسكوا على بناء الشراكات وتعبئتها الموارد.

ويمكن تقسيم خدمات وأنشطة التعاون الفني حسب الفئات التالية:

- (أ) بناء قدرات الأفراد والمؤسسات:
- (ب) تبادل المعرفة والخبرة:
- (ج) دعم السياسة العامة وتقديم الخدمات الاستشارية في التنفيذ:
- (د) الدعوة والمحوار بشأن القضايا الناشئة والحساسة:
- (هـ) المشاريع الميدانية الابتكارية والقابلة للتعظيم.

ولا تستطيع الإسكوا العمل بمفردها، فالشراكات الاستراتيجية ضرورية لضمان الفعالية في تقديم خدمات التعاون الفني ذات النتائج المستدامة، والشراكات الإقليمية ضرورية لدعم المبادرات والأنشطة العملية الجديدة.

وقد ساعدت هذه الشراكات الإسكوا في خسین تخطيط الموارد وزيادة الفعالية والکفاءة في استخدامها، وتغيير موضع التركيز بهدف تعھیق أثر أنشطة التعاون الفني وزيادة قدرتها على تلبية حاجات المستفيدين.

ومن أبرز شركاء الإسکوا المنظمات الإقليمية، مثل جامعة الدول العربية ومجلس التعاون الخليجي، وجهات مانحة من القطاع الخاص، ومنظمات وهيئات تابعة للأمم المتحدة، إضافة إلى منظمات دولية وحكومية أخرى<sup>(١)</sup>.

ولمزيد من المعلومات حول كيفية الاستفادة من التعاون الفني يرجى الاطلاع على الموقع التالي:  
[www.escwa.org.lb/divisions/pptcd.asp](http://www.escwa.org.lb/divisions/pptcd.asp)

## ضمان الجودة في أنشطة التعاون الفني

تخضع أنشطة التعاون الفني لتقييم منتظم، ومن أساليب التقييم ملء الاستمارات في ورشات العمل، وأجراء الدراسات والمقابلات الميدانية لقياس نوعية الخدمات التي تقدمها الإسکوا. وفيما يتعلق بالخدمات الاستشارية الإقليمية، جرى توزيع ٨٦ استماراة تقييم على بلدان الإسکوا والمنظمات التي استفادت من الخدمات الاستشارية في عام ٢٠٠٥. وجاء معدّل الاستجابة ٧٠ في المائة، وصنفت نسبة ٨٥ في المائة من الإجابات خدمات الإسکوا بأنها مقدمة في الوقت المناسب، ومن نوعية تتراوح بين الجيد والمزيد جدًا. وأفادت نسبة ٩٠ في المائة من الإجابات بأن التوصيات الصادرة عن البعثات الاستشارية مناسبة وقابلة للتطبيق ومفيدة للعمل في المستقبل. وأشارت غالبية الإجابات إلى أن الخدمات الاستشارية قدّمت مساهمة إيجابية مباشرة في عمل الجهات المستفيدة. ومن إنجازات الخدمات الاستشارية التي أوردها المستفيدين: (أ) وضع الاستراتيجيات وخطط العمل المناسبة؛ (ب) خسین الإجراءات النافذة والهيكل التنظيمي؛ (ج) المبادرة في المشاريع؛ (د) تنفيذ الأنشطة وتقييمها بأسلوب دقيق. وقد اعتبرت الخدمات التي تقدمها الإسکوا مفيدة على اختلاف أنواعها، ولوحظ تفضيل الورشات التدريبية وأنشطة التعاون الفني، تليها الخدمات الاستشارية في مجال السياسة العامة، ثم تحديد المشاريع وإعدادها وتنفيذها. وأشارت نسبة ٧٦ في المائة من الإجابات إلى نشوء علاقات جيدة أو جيدة جدًا بين المستفيدين من جهة، وموظفي الإسکوا ومستشاريها الإقليميين من جهة أخرى.

## مواضع التحسين

من الممارسات الجيدة والدروس المستفادة والمقترنات التي يجدر بالإسکوا أن تأخذها في الاعتبار في برامجها المقبلة: (أ) إنشاء قاعدة بيانات للخبراء في المنطقة؛ (ب) خسین متابعة توصيات البعثات الاستشارية؛ (ج) تكثيف البعثات وإطالة مدتها؛ (د) إشراك الخبراء الوطنين في البعثات الاستشارية؛ (هـ) إخضاع الخدمات المقدمة للرصد والتقييم بانتظام؛ (و) زيادة الورشات التدريبية للوزارات والهيئات الحكومية الأخرى؛ (ز) خسین نشر المعلومات عن برامج الإسکوا وأنشطتها؛ (ح) تنظيم الاجتماعات الإقليمية لتبادل المعارف بين البلدان الأعضاء؛ (ط) تعميم الإنجازات والدروس المستفادة من بلد معين على جميع البلدان الأعضاء، وبين البلدان الأعضاء وبلدان المناطق الأخرى.

(١) يتضمن المرفق الأول قائمة بأسماء الشركاء والجهات المانحة لعام ٢٠٠١.



الأهداف الإنمائية للألفية هي مجموعة من ثمانية أهداف، تخضع لها زمنية محددة ومؤشرات قابلة للقياس، وتعنى بتخفيف حدة الفقر وخسین الظروف المعيشية للجميع بحلول عام ٢٠١٥. وترتکز الأهداف الإنمائية للألفية على المبادئ والالتزامات المنصوص عليها في إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية الذي اعتمدته الجمعية العامة للأمم المتحدة في مؤتمر القمة للألفية في عام ٢٠٠٠. وقد كررت البلدان العربية التزامها بتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية في الإعلان العربي حول متابعة تنفيذ الأهداف التنموية للألفية (جامعة الدول العربية، ٢٠٠٥). حزيران/يونيو ٢٠٠٥.

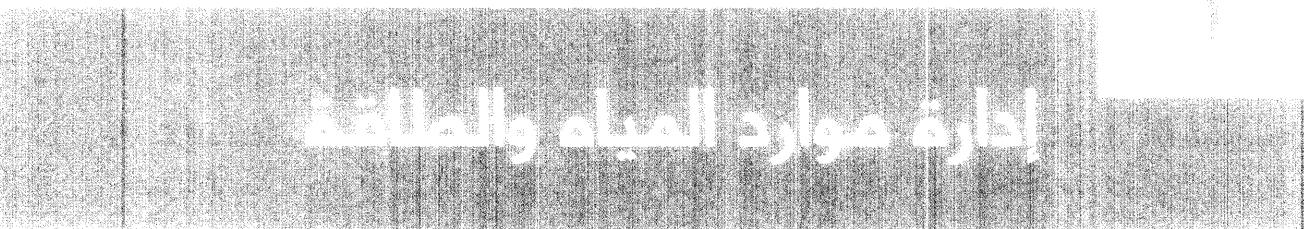
ومن الإنجازات البارزة التي حققتها الإسكوا على هذا الصعيد، مشروع رصد التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية في المنطقة العربية والإبلاغ عنه، وما رافقه من أنشطة لبناء القدرات اللازمـة. وقد أدت الإسكوا دوراً رائداً في هذا المشروع، إذ تولت تنسيق الجهود التي بُذلت في إطار منظومة الأمم المتحدة، وكان من نتائجها إصدار التقرير الأول عن الأهداف الإنمائية للألفية في المنطقة العربية، ٢٠٠٥، الذي شمل البلدان العربية الاثنين والعشرين<sup>(١)</sup>. وأعد هذا التقرير في سياق التحضير لمؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥ (نيويورك، أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥)، وكان الهدف منه التوعية بالأهداف الإنمائية للألفية وبناء القدرات لرصد التقدم المحرز نحو تحقيق تلك الأهداف في المنطقة العربية والإبلاغ عنه.

ويتبين من التقرير أن التقدم نحو تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية كان متباوتاً في المنطقة العربية، حيث سُجلت فوارق شاسعة بين مجموعات البلدان. فبلدان مجلس التعاون الخليجي حققت مستوى جيداً نسبياً، بينما قد تواجه بعض البلدان كاليمن والعراق وفلسطين صعوبات في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية بحلول عام ٢٠١٥. ويتفاوت وضع بلدان الشرق وبلدان المغرب المتوسطة الدخل من حيث إمكانات تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. ولا بد من تكثيف الجهد في مختلف أنحاء المنطقة لتحقيق تلك الأهداف، ولا سيما المعنية بتخفيف حدة الفقر والمساواة بين الجنسين والاستدامة البيئية.

ولا بد أيضاً من تعزيز التضامن وبناء الشراكة على صعيد المنطقة لترسيخ أطر سياسات الاقتصاد الكلي الراعية للفقراء بهدف تخفيف حدة الفقر في مختلف البلدان. ومن الضروري كذلك استغلال الموارد العامة المتوفرة في المنطقة لتحقيق التنمية البشرية المستدامة في مختلف أنحائها. وتتطلب إتاحة هذه الموارد إحلال الأمان والسلام في المنطقة، وترسيخ التكامل الإقليمي في التجارة والنقل، والاستغلال الأمثل للموارد الطبيعية وفقاً لمبادئ الإدارة المتكاملة، ومنها المياه والبيئة والطاقة. وفي ظل هذا الواقع، تبدو الصورة العامة للمنطقة حافلة بتحديات كبيرة، وكذلك بفرص استثنائية للتحوّل والتغيير.



(١) الأهداف الإنمائية للألفية، E/ESCWA/SCU/2005/3/Rev.1، ٢٠٠٥، متاح على الموقع: <http://www.escwa.org.lb/information/publications/edt/upload/scu-05-3.pdf>



المياه والطاقة هما من المقومات الأساسية للحياة. لا تزال أعداد كبيرة من سكان منطقة الإسکوا محرومة من إمدادات مياه الشرب المأمونة ومرافق الصرف الصحي الملائمة. كما إن ثلث سكان المنطقة العربية تقريباً لا يزالون محروميين من الكهرباء. وتحاول الإسکوا مساعدة الفئات المحرومة، وخصوصاً المهمشة والفقيرة في الحصول على هذه المقومات الأساسية، في إطار العمل على تحقيق الهدف ٧.

ويشدد الهدف ٧ الذي يعني بكافالة الاستدامة البيئية، على ضرورة التقييد بحماية البيئة في ممارسة مختلف أنشطة التنمية الاقتصادية والاجتماعية. والغاية من ذلك هي استعادة ما فُقد من الموارد البيئية وخفض نسبة الأشخاص الذين لا يمكنهم الحصول المستدام على مياه الشرب المأمونة إلى النصف بحلول عام ٢٠١٥.

وتبذل الإسکوا جهوداً في التعاون الفني لدعم الحكومات في وضع استراتيجيات واتخاذ إجراءات لتحسين الإدارة والاستخدام المستدام للموارد الطبيعية.

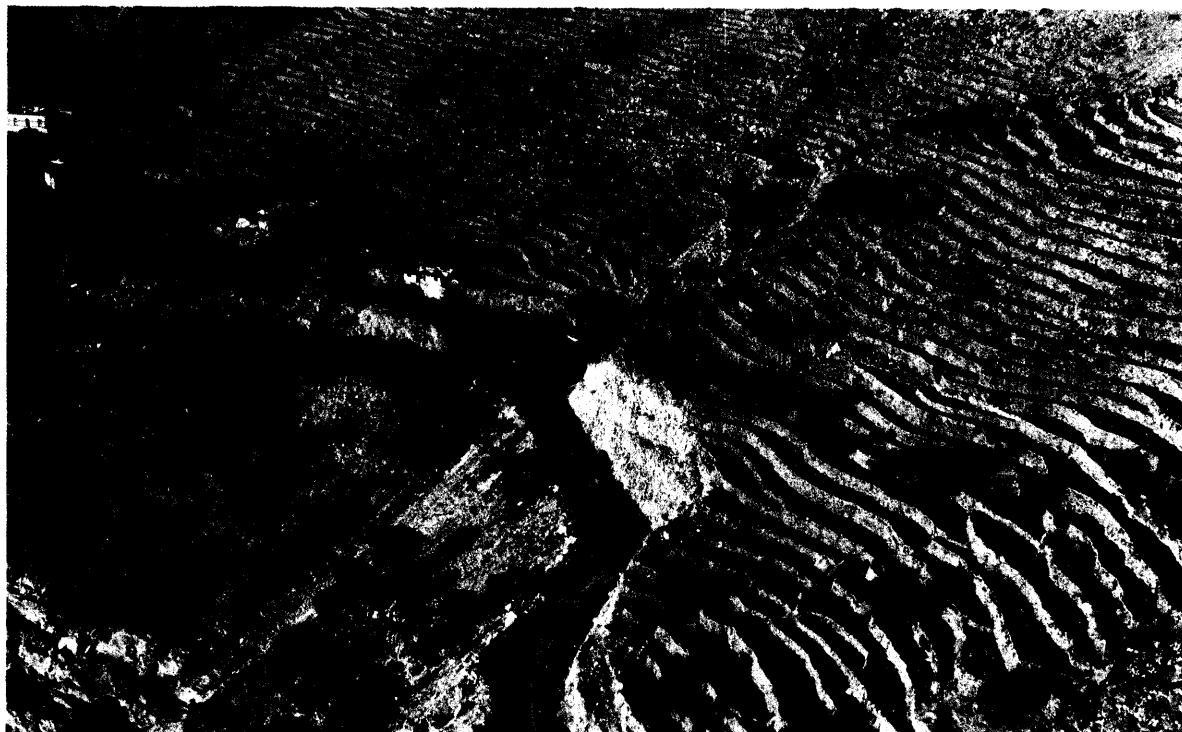
## التحدي الإقليمي:

### شح المياه

شح المياه هو من التحديات الرئيسية في منطقة الإسكوا. فقد بدأ شح الموارد المائية اعتباراً من السبعينيات، واليوم تكاد المنطقة تعتمد على استيراد المياه من الخارج. ضمن الواردات من المواد الغذائية، أكثر من اعتمادها على مواردها المائية المتعددة.

ويقدر الحد الأدنى اللازم من المياه لتلبية حاجات الزراعة والصناعة والطاقة والبيئة بحوالي ١٧٠٠ متر مكعب للفرد. وفي عام ٢٠٠٣، لم يتجاوز المتوسط السنوي من الموارد المائية المتوفرة في منطقة الإسكوا. سواء أكان من الموارد التقليدية أم غير التقليدية، ١٠٢٩ مترًا مكعبًا للفرد. ويشار في هذا السياق إلى أن حصة الفرد في السنة لم تتجاوز ٥٠٠ متر مكعب في أكثر من نصف بلدان الإسكوا.

وتشير التوقعات، استناداً إلى معدلات النمو السكاني في الأجل الطويل، إلى أن هذه المشكلة ستتفاقم في المستقبل. وسيضطر سكان المنطقة إلى الاستعانة بالموارد المائية غير التقليدية لتلبية حاجاتهم الأساسية. ومن المصادر الرئيسية غير التقليدية خلية مياه البحر في بلدان مجلس التعاون الخليجي وإعادة استخدام مياه الصرف الزراعي في الجمهورية العربية السورية والعراق ومصر.



## شح الموارد المائية المتعددة في منطقة الإسکوا

يمكن قياس شح المياه بمؤشر العائق المائي. وهذا المؤشر يقدر حصة الفرد السنوية من المياه المتعددة المتوفرة ويحدد مختلف مستويات الإجهاد المائي. وبحلول عام ٢٠١٥، العام المحدد لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، لن يكون سوى العراق فوق مستوى الشح الشديد.

### الإجهاد المائي في مجموعة من البلدان

البلدان الأعضاء في الإسکوا	مستوى الإجهاد المائي
العراق	لا شح (٣٠٠-٧٠٠ متر مكعب للفرد)
الجمهورية العربية السورية	الإجهاد المائي (٧٠٠-١٠٠٠ متر مكعب للفرد)
عمان ولبنان ومصر	الشح الشديد (١٠٠-٥٠٠ متر مكعب للفرد)
فلسطين واليمن والملكة العربية السعودية	الشح الكبير (٥٠٠-٢٠٠ متر مكعب للفرد)
الأردن والإمارات العربية المتحدة والبحرين وقطر والكويت	الشح الخاد (أقل من ١٠٠ متر مكعب للفرد)

### الحلول الإقليمية:

## ادارة المياه الجوفية المشتركة في منطقة المتوسط

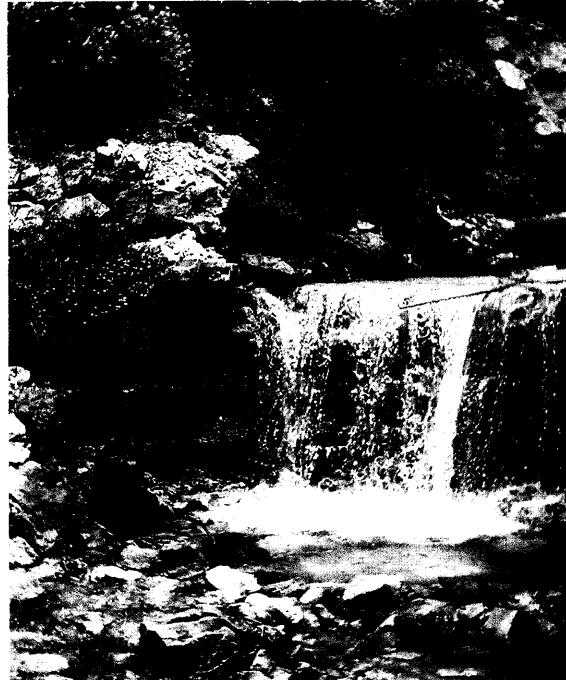
مع اشتداد شح المياه في بلدان المتوسط، يتزايد التنافس على خزانات المياه الجوفية المشتركة دولياً. ولذلك تساعد الإسکوا في وضع أدوات لرصد المياه الجوفية المشتركة وتقييمها وإدارتها في بلدان الشراكة الأوروبية المتوسطية، وهي الأردن وألبانيا وإيطاليا وفلسطين وكرواتيا ولبنان والمغرب واليونان.

وفي عام ٢٠٠٦، جرى استعراض السياسات والرؤى والتوقعات الخاصة بالمنطقة في مجال المياه في ورشتي عمل شارك فيهما ٤٦ خبيراً يمثلون مجموع بلدان الشراكة الأوروبية المتوسطية. ومن نتائج هاتين الورشتين:

- وضع مسودة إطار سياسة عامة للتعاون بين الدول بشأن خزانات المياه الجوفية المشتركة في نيسان/أبريل ٢٠٠٦.

- بدء التحضيرات لمشروع إدارة خزانات المياه الجوفية المشتركة دولياً بالتعاون مع البرنامج الهيدرولوجي الدولي التابع لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة؛
- العمل على إنشاء قاعدة بيانات شاملة لخزانات المياه الجوفية في منطقة المتوسط.

وهذا العمل هو مشروع مشترك تضطلع به الإسکوا مع منظمات إقليمية ودولية أخرى. هي اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة، والمعهد الألماني للعلوم البيولوجية وموارد الطبيعة.



صور © محمد فار

## الحصول على إمدادات المياه النظيفة وخدمات الصرف الصحي

تواجه مصالح المياه عوائق اقتصادية واجتماعية ومالية ومؤسسية تحد من قدرتها على تأمين المياه النظيفة بأسعار معقولة. وتتفاقم هذا الصعوبات في ظل ضعف التنسيق بين مصالح المياه في مختلف أنحاء منطقة الإسکوا.

وفي أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، بذلت الإسکوا جهوداً مشتركة مع الوكالة الألمانية للتعاون الفني لإطلاق رابطة مصالح المياه في البلدان العربية. وهدف هذا الرابطة هو تحسين إمدادات المياه وخدمات الصرف الصحي في المنطقة والتركيز على ما يلي:

- تلبية حاجات الفقراء في مختلف أنحاء المنطقة
- تعزيز الشراكات بين القطاعين العام والخاص، ولا سيما بتلزم خدمات المصالح المتوسطة الحجم
- معالجة المشاكل التي تواجهها المنطقة في إعادة استعمال المياه، ولا سيما المشاكل المتعلقة بالتقنيولوجيا والتنظيم والإدارة.

التحدي الإقليمي:

## الإنتاج والاستهلاك غير المستدامين للطاقة

الفقراء هم أشد الفئات تضرراً من تدهور البيئة وصعوبة الحصول على خدمات الطاقة النظيفة بأسعار معقولة. ومع أن المنطقة العربية تخزن موارد ضخمة من الطاقة، سواء أكان من موارد الوقود الأحفوري الناضبة أم من موارد الطاقة الشمسية وطاقة الرياح المتتجدة. كان حوالي خمس سكانها محروميين من الكهرباء في عام ٢٠٠٣. وهذا الرقم الإجمالي ينطوي على فوارق شاسعة بين مختلف أنحاء المنطقة. حيث تتراوح نسبة الحصول على الكهرباء بين ١٠٠% في المائة في بلدان مجلس التعاون الخليجي ودون ٨% في المائة في العديد من أقل البلدان نمواً.

وفي عام ٢٠٠٣، كان ١٤ مليون شخص، أي ١١% في المائة من مجموع سكان المنطقة العربية محروميين من إمدادات الكهرباء، فضلاً عن ١٠ مليون لا يحصلون على قدر كافٍ من هذه الإمدادات. ومعظم هؤلاء هم فقراء الأرياف والمدن. ومن الضروري الاستعانة بتكنولوجيات الطاقة المتتجدة لزيادة نسبة الحصول على الطاقة بوسائل سليمة بيئياً ولتحفييف حدة الفقر من خلال تحسين الفرص الاقتصادية.



## **الكهرباء في الريف اليمني**

في عام ٢٠٠١، أجرت الإسکوا تقييماً لتطبيقات الطاقة المتجددة الممكنة في المناطق الريفية في مجموعة من بلدان الإسکوا. ونتيجة لهذا التقييم، وضع مشروع نموذجي لتزويد قرية قعوة في الريف اليمني بالنظم الشمسية الكهروضوئية.

ونظمت الإسکوا أيضاً سلسلة من ورشات العمل للتوعية والتدريب. شارك فيها ٣٥ متدرجاً من مختلف الجهات المعنية بتزويد الريف اليمني بالكهرباء لزيادة اطلاعها على تطبيقات الطاقة المتجددة. وأفسحت هذه الورشات المجال أمام استعراض المتطلبات الفنية، ونقل الدراية، وإيضاح الآثار الإيجابية التي يحدثها الحصول على الطاقة في وضع المرأة الريفية.

وفي المرحلة المقبلة من المشروع، سيجري تركيب محطات للنظم الشمسية الكهروضوئية في قرية قعوة لتزويد السكان المحليين بما يحتاجون إليه من إمدادات الطاقة من مصدر موثوق.

## **تحسين كفاءة الطلاقة في قطر**

يتزايد الطلب على الكهرباء بشدة في مختلف بلدان مجلس التعاون الخليجي. وإناء هذا الواقع الخطير، كانت قطر من أوائل البلدان التي طلبت إلى الإسکوا مساعدة في تحسين كفاءة قطاع الكهرباء فيها.

وفي عام ٢٠٠٦، وضعت الإسکوا والمؤسسة العامة القطرية للكهرباء والماء برنامج تعاون وخطوة عمل أولية للمباشرة بهذا المشروع النموذجي في قطر.

وفي إطار هذا المشروع، جرى إعداد ثمانية مسوح عن كفاءة الطاقة في القطاعات الرئيسية المستهلكة للطاقة. ارتكزت على جمع بيانات تقنية، وتقييم إمدادات الطاقة والطلب عليها، وقياس الحمل الأقصى للمحطات. وفي عام ٢٠٠٧، سيجري جمع البيانات الاقتصادية وتقييمها بالتركيز على تركيبة تعريفة الكهرباء.

وعلى مثال قطر، تزداد البلدان الأعضاء وعيًا بإمكانات التوفير في الكهرباء من خلال تحسين كفاءة الطاقة. وقد أعد اليمن بمساعدة الإسکوا إطاراً لخطة وطنية لكافأة الطاقة في القطاعات المستهلكة للطاقة.

## وضع العلامات الدالة على كفاءة الطاقة

وضع العلامات الدالة على كفاءة الطاقة هو برنامج يعتمد في مختلف أنحاء العالم لتوجيه مستهلكي الطاقة من الأفراد، والتوعية بأملاط الاستهلاك في المنازل، وتخفيض فواتير الكهرباء المنزلية، وترشيد الطلب الوطني على الطاقة.

وفي عام ٢٠٠١، نظمت الإسكوا ورشة عمل إقليمية حول وضع العلامات الدالة على كفاءة الطاقة. وحضر الورشة ٣١ مديرًا من إدارات قطاع الطاقة في البلدان الأعضاء. وكان الهدف من الورشة تحسين مهارات المشاركين في كيفية إطلاق برامج وضع العلامات الدالة على كفاءة الطاقة، باعتبارها وسيلة لتحسين استعمال الطاقة. وناقش المشاركون خارب الأردن والجمهورية العربية السورية ولبنان ومصر واليمن. وساعدت الورشة في تحديد عناصر العمل الإقليمي، ومنها اعتماد برنامج موحد على صعيد المنطقة لوضع العلامات الدالة على كفاءة الطاقة، وتزويذ المنطقة بختبرات لفحص الكفاءة، والاستعانة بوسائل الإعلام والمناهج الدراسية للتوعية.

## آلية التنمية النظيفة

آلية التنمية النظيفة هي طريقة مبتكرة للاستفادة من استعمال التكنولوجيا النظيفة. وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، عقدت ورشة عمل إقليمية للتوعية وبناء القدرات حول آلية التنمية النظيفة وإمكانية استفادتها دول الإسكوا منها. وشارك في الورشة ٤٠ مديرًا من مستوى الإدارة المتوسطة في قطاعي الطاقة والبيئة في مختلف البلدان الأعضاء. واكتسب المشاركون المهارات والمعرف الازمة لبناء الأجهزة التقنية والمؤسسية لاستخدام آلية التنمية النظيفة لتحقيق التنمية المستدامة في المنطقة. وتخلل ورشة العمل استعراض أحكام بروتوكول كيوتو، وخليل للأولويات الوطنية في مجال التنمية المستدامة، وعرض لتصميم مشاريع آلية التنمية النظيفة.

آلية التنمية النظيفة هي ترتيب ينص عليه بروتوكول كيوتو، ويسمح للبلدان الصناعية بمحض الالتزام بتحفيض غازات الاحتباس الحراري، بالاستثمار في مشاريع تسهم في تخفيض الانبعاثات في البلدان النامية في خيار بديل عن خيار تخفيض الانبعاثات في البلد ذاته عندما يكون ذلك أعلى كلفة. واعتباراً من شباط/فبراير ٢٠٠٧، كان المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة قد سجل ٥١٣ مشروعًا. وتشير التقديرات إلى أن هذه المشاريع تخفض الانبعاثات من غازات الاحتباس الحراري بمعدل ١١٤ مليون طن في السنة.

**التحدي الإقليمي:****التدحرج البيئي وسوء الإدارة البيئية**

يعيش سكان المنطقة في بيئه تعاني من التدهور، فالنمو السكاني (١٦٠,١ مليون في عام ٢٠٠٠ مقابل ١٨٧ مليون في عام ٢٠٠٥)، وأنماط الاستهلاك في القطاعات المختلفة، هي من العوامل التي تسهم في تفاقم الوضع البيئي المتردي، والفقراه هم الفئة الأشد تضرراً من هذا الوضع.

وتستهلك الموارد الطبيعية بسرعة فائقة تؤدي إلى نشوء حلقة مفرغة من الفقر والتدحرج البيئي، تعوق التنمية المحلية، وتحث آثاراً خطيرة على الصعيد العالمي، وهذا الوضع يستدعي نهطاً في التخطيط على صعيد المنطقة يضع البيئة في مقدمة الأولويات.



صورة: © اون موري

## الحلول الإقليمية:



صورة: © أون مورفي

## تشريعات واستراتيجيات بيئية

يجب أن تعطي البلدان الأعضاء في برامجها الأولوية لمجموعة تدابير، منها حفظ الموارد الطبيعية، والتوعية البيئية، وبناء الشراكات والشبكات، وتعزيز القدرات والموارد المؤسسية والبشرية، ورصد تنفيذ برامج الأمم المتحدة المعنية بالتنمية المستدامة.

- وفي عام ٢٠٠١، اضطاعت إسكتلندا بدور رائد في ترسیخ الرؤية الإقليمية لفهم الاستدامة من خلال:
  - إصدار توصيات بشأن حماية البيئة في سياق خطة استراتيجية لعشرين عاماً في المملكة العربية السعودية. وقد شملت هذه العملية المستويين السياسي والتكنولوجي. وكان الهدف منها إدماج الأبعاد البيئية في التخطيط الاستراتيجي للسكان:
  - وضع منهجية لدمج الاعتبارات البيئية في التخطيط الإنمائي في عُمان. وقد ركز الدعم الاستشاري في هذا المجال على حفظ الموارد الطبيعية. ووضع مبادئ توجيهية لدمج الاعتبارات البيئية في التخطيط القطاعي، وإنشاء نظام مركزي للمعلومات والبيانات البيئية:
  - تقديم خدمات استشارية لوزارة النفط والثروة المعدنية في الجمهورية العربية السورية في صياغة استراتيجية التنمية المستدامة لقطاع النفط، والمساهمة في إنشاء المركز الوطني للإنتاج النظيف في الجمهورية العربية السورية:
  - إعداد مشروع قانون للحماية البيئية وعرضه على البرلمان في اليمن. وقد تم التصديق على الهيكل التنظيمي والإطار التنفيذي الخاص بسلطة الحماية البيئية.

## السياسات الاجتماعية المتكاملة

لا يزال سكان منطقة الإسکوا يعانون من تفاوت في الحصول على الخدمات الاجتماعية الأساسية. ومن الضروري وضع سياسات اجتماعية شاملة في المنطقة تلبي حاجات بعض الفئات مثل الشباب وذوي الحاجات الخاصة، ومنهم المعوقون والهاجرون والمسنون والمصابون بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز.

وترتكز برامج كثيرة للتنمية الاجتماعية على الأعمال الخيرية أكثر مما ترتكز على الحقوق المكتسبة. وكثيراً ما تفتقر السياسات الاجتماعية إلى التماسك والتناسق، ولمشاركة المجتمع المدني، فتبقي عاجزة عن معالجة اتساع الفوارق في الأجور.

وتلتزم الإسکوا بالعمل مع البلدان الأعضاء على اعتماد سياسات اجتماعية متكاملة ومتماسكة، وبتمكين الأفراد من المشاركة في التنمية الاجتماعية.

وترتبط هذه الأولوية بعدد من الأهداف الإنمائية للألفية، ولا سيما الهدف المعني بتحفيض حدة الفقر الذي يسهم في تحسين الصحة وتعزيز التعليم وتحقيق المساواة بين الجنسين، والهدف المعني بتلبية حاجات الفئات الضعيفة.

التحدي الإقليمي:

## عدم وجود سياسات اجتماعية متكاملة

لا يمكن وضع سياسات اجتماعية متكاملة في الفراغ. فافتقار السياسات الاقتصادية والمالية والاجتماعية إلى التنسق هو موضوع الكثير من النقد على الصعيدين العالمي والإقليمي. ومن الضروري أن تأخذ السياسة الاجتماعية في الاعتبار أثر العولمة، وأن تراعي الخصوصيات الوطنية والإقليمية.

وتصحياً لهذه المشكلة، تعمل الإسکوا مع الحكومات ومؤسسات المجتمع المدني على جميع مستويات عملية صياغة السياسات الاجتماعية. وتتصدى الإسکوا لشوقل السياسة الاجتماعية، ولا سيما بتوحيد المفاهيم والأدوات التحليلية والسياسات الإنمائية بهدف معالجة القضايا التي تعنى الفئات ذات الأولوية.



صور: أون مورف ©



## الحلول الإقليمية:

### نحو إطار للسياسات الاجتماعية المتكاملة

في عام ٢٠٠١، ساعدت الإسكوا عدداً من البلدان الأعضاء في تقييم عملية صياغة السياسات الاجتماعية وتصميمها وتنفيذها. كما قدمت الدعم لبرامج الدعوة للسياسات الاجتماعية المتكاملة، التي تشمل مجموعة كبيرة من أصحاب المصلحة، ولا سيما منظمات المجتمع المدني.

- أدى تعزيز نهج السياسات الاجتماعية المتكاملة في مملكة البحرين إلى إنشاء وحدة للسياسة الاجتماعية ضمن وزارة الشؤون الاجتماعية. وقد نُظمت دورات تدريبية شارك فيها موظفو الوحدة، إضافة إلى موظفين من وزارات وإدارات أخرى معنية. وجرى متابعة التقدم المحرز في عمل الوحدة بانتظام.
- قدمت خدمات استشارية إلى وزارة الاقتصاد الوطني في سلطنة عُمان ووزارة الشؤون الاجتماعية والعمل في الكويت، وأجريت تقييمات للظروف المحيطة بتنفيذ السياسات الاجتماعية في البلدين لتحديد فرص التعاون بهدف اعتماد السياسات الاجتماعية المتكاملة وترسيخها.

### التنمية القائمة على المشاركة

تعمل الإسكوا على الصعيد المحلي بهدف توطيد الشراكة بين الحكومات ومنظمات المجتمع المدني وتشجيع الحوار بشأن السياسات الاجتماعية. وقد تركز العمل خصوصاً على تحديد نماذج للتنمية الاجتماعية القائمة على المشاركة واعتمادها وتطويرها.

وفي هذا السياق، عقدت الإسكوا ورشتي عمل في اليمن. شارك فيها مندوبون عن الوزارات ومؤسسات المجتمع المدني ومراكز البحث. وركزت الورشتان على منهجيات وآليات تنمية المجتمع المحلي القائمة على المشاركة. واكتسب المشاركون المهارات والمعرف اللازمة لتنفيذ حاجات المجتمع المحلي، وصياغة المشاريع الإنمائية وتنفيذها وفقاً لهذه الحاجات. وذلك بإشراك جميع قطاعات المجتمع في عملية التقييم والصياغة والتنفيذ.

### التحدي الإقليمي:

## ال حاجات الخاصة بالفئات الضعيفة

يشكل الشباب، الذين لا يتجاوز عمرهم ٢٥ سنة، ١٥ في المائة من مجموع سكان المنطقة. ويعاني هؤلاء الشباب من البطالة والعملة الناقصة. ويواجهون صعوبة في الحصول على حقوق أساسية مثل التعليم والصحة. وبينما يتطلع هؤلاء الشباب إلى وسائل وطرائق للتعبير عن هويتهم، يجب ألا يكتفوا بالانتفاع من فوائد التنمية. بل يجب تشجيعهم على التعبير عن آرائهم في القضايا التي تهمهم وعلى أداء دور فاعل في عملية التنمية.

وتضم البلدان النامية ٧٠ في المائة من مجموع المعوقين البالغ ١٠٠ مليون في العالم. وتبقى الإحصاءات الرسمية التي تقدر عدد المعوقين في العالم العربي بنسبة تتراوح بين ١ و٦ في المائة قاصرة عن التعبير عن الواقع. والتشريعات حديثاً وجدت، هي تشيرارات حديثة وتفتقرب إلى الكفاءة في التنفيذ. والخدمات المقدمة إلى المعوقين ولا سيما إلى الأطفال غير كافية في المنطقة، باستثناء بعض البلدان الغنية بالنفط.

وإقراراً بهذا التحدي، عُقد المؤتمر العربي الإقليمي حول معايير التنمية وحقوق الأشخاص ذوي الإعاقات في أيار/مايو ٢٠٠٣. واقتراح اعتماد الاتفاقية الدولية الشاملة المتكاملة لتعزيز وحماية حقوق المعوقين وكرامتهم، وذلك عملاً بنهج الحق في التنمية. وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، اعتمدت الجمعية العامة للأمم المتحدة الاتفاقية الدولية. وعلى الصعيد الإقليمي، أطلقت جامعة الدول العربية العقد العربي لذوي الاحتياجات الخاصة (٢٠١٣-٢٠٤٠) في أيار/مايو ٢٠٠٤.



## الحلول الإقليمية:



صورة: © أون مورفي

## تمكين الشباب

أعدت الإسکوا دليل الشباب العربي لتمكين الشباب، وذلك عن طريق التعاون والتنسيق بين المنظمات غير الحكومية المعنية بالشباب. ويشمل هذا الدليل قاعدة بيانات عن المنظمات غير الحكومية المعنية بالشباب. تتضمن نسخة عن السياسات والهيئات والبرامج الخاصة بالشباب. وهذا الدليل متاح على الموقع:

[www.escwa.org.lb/ayd](http://www.escwa.org.lb/ayd)

ويكن هذا الدليل المنظمات غير الحكومية المعنية بالشباب في المنطقة من تنسيق أنشطتها، وبناء الشراكات، وجذب المانحين، وتبادل المعلومات والممارسات الفضلى. كما يسهل التثبيك والتبادل بين الشباب داخل المنطقة العربية وخارجها. وفي عام ٢٠٠٦، ازداد عدد المنظمات غير الحكومية المشتركة في دليل الشباب العربي بما في ذلك المنظمات المعنية بالشابات.

## تمكين المكفوفين من الحصول على المعلومات

يسهم تعزيز مهارات المكفوفين في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في تسهيل حصولهم على المعلومات والمعارف، وزيادة فرص العمل المتاحة لهم وتحسين نوعية حياتهم. وقد أنشئ المركز الإقليمي للواثق بطريقة البريل لهذه الغاية، بحيث يكون مركزاً إلكترونياً على شبكة الإنترنوت يستخدمه جميع المكفوفين في المنطقة العربية.

وأنشئ كذلك المنتدى الشبكي للمكفوفين في مشروع مشترك بين الإسکوا والاتحاد الدولي للاتصالات. وهذا المنتدى هو منتدى افتراضي لنشر المعلومات حول تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المتوفرة للمكفوفين. وهو متاح على الموقع:

<http://www.escwa.org.lb/nfb/index.asp>

التحدي الإقليمي:

## التوسيع العمراني من غير ضوابط

شهدت منطقة الإسکوا توسيعاً عمرانياً سريعاً ومتزايداً. ولو مع بعض الفوارق داخل بلدان المنطقة وفيما بينها. وتشير التقديرات إلى أن عدد سكان منطقة الإسکوا ازداد بنسبة ٨١ في المائة بين عامي ١٩٧٨ و١٩٩٨، حيث وصل إلى ١٥٨ مليون نسمة.

وحدث الجزء الأكبر من النمو في المدن. حيث تضاعف عدد السكان بين عامي ١٩٧٥ و١٩٩٥. وتعيش حالياً نسبة ١٠ في المائة من مجموع السكان في المدن. وهذا الرقم سيزداد في المستقبل ليبلغ ١١ في المائة بحلول عام ٢٠٢٠.

وكثيراً ما تنشأ مع نمو المدن في المنطقة مشاكل خطيرة. منها انتشار الفقر. واتساع الأحياء العشوائية. والتدهور البيئي. وجميعها عوامل تؤثر على نوعية الحياة سواء أكان على الصعيد المحلي أم على الصعيد العالمي.

الحلول الإقليمية:

تعاونت الإسکوا مع برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل) ومنظمة المدن العربية بهدف ترسیخ مبدأ التنمية الحضرية المستدامة وضمان السكن اللائق للجميع. وشاركت منطقة الإسکوا على الصعيد الإقليمي في الحملتين العالميتين اللتين أطلقهما برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية على مدى ثلاثة أعوام انتهت في عام ٢٠٠١. وكان الهدف من الحملتين التوعية وتشجيع الحوار بين الحكومات والسلطات المحلية والمجتمع المدني والقطاع الخاص حول خمسة مواضيع هامة هي: الإدارة الحضرية. والحق في حياة المسكن والأرض. والمواطنة وتحسين الإدارة المحلية. وتحفيظ حدة الفقر في المدن. وتمكين المجتمع المحلي. وتبنت الحملة الأردن والجمهورية العربية السورية والسودان وفلسطين ومصر واليمن. وتعهدت الإمارات العربية المتحدة والبحرين وقطر والكويت بالتعاون مع الإسکوا لتنبیها في المستقبل.



وتضمن إعلان القاهرة الذي أقره المؤتمر الإقليمي العربي للمراجعة والتقييم العشري لتنفيذ جدول أعمال المؤئل المنعقد في نيسان/أبريل ٢٠٠٦، التزاماً غير مسبوق قطعته السلطات المحلية بتكييف استراتيجيات التنمية الوطنية مع التزام الحملة بتحفيظ حدة الفقر، وتوليد فرص العمل، وترسيخ أسس المواطنة، وزيادة مشاركة المجتمع المحلي، وتعزيز الإدارة الجيدة.

### المراسيم الحضرية المعاصرة

أصدرت اثنتا عشرة مدينة في المنطقة مراسيم بإنشاء مراسيم حضرية محلية لرصد الاستدامة البيئية والاجتماعية. وتلك المراسيم هي عبارة عن هيئات حكومية أو مراكز بحثية أو مؤسسات تربوية مكلفة بوضع الأدوات اللازمة للرصد واستخدامها في صنع السياسات. والمرصد الحضري المحلي في المدينة هو الجهة المسؤولة عن تنسيق وضع السياسات الحضرية وتحفيظها، وكذلك عن تعزيز التعاون بين صانعي السياسات والخبراء الفنيين والمتذوبين عن مختلف الفئات المعنية.

### إعلان القاهرة

اعتمد مثلو الحكومات العربية إعلان القاهرة بشأن المدن العربية المستدامة وضمان الحياة والإدارة الحضرية الجيدة في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥. وقد أعادوا بوجبه تأكيد الالتزام بتنمية المدن العربية والمستوطنات البشرية وفقاً لمبادئ جدول أعمال المؤئل وعملاً بسياسات متكاملة تعزز أسس الشراكة، وتدعم السلطات المحلية، وتشجع مشاركة المجتمع المدني والقطاع الخاص ووسائل الإعلام.

ويتضمن الإعلان إشادة بالجهود التي بذلتها الإسكوا وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية وشركائهما في المنطقة في إطلاق الحملتين العالميتين في بلدان منطقة غرب آسيا تحت عنوان "الحملة الإقليمية لضمان حياة المسكن والأرض والإدارة الحضرية الجيدة".

# **التنمية الاقتصادية والتكامل الإقليمي**

يشهد العالم مزيداً من التكامل بين الاقتصادات من خلال تجارة السلع والخدمات، وتدفق الأموال، وحركة الأشخاص ونقل المعرف. ولا بد من انتهاز الفرص التي تتيحها العولمة ودرء المخاطر التي تطرحها، بحيث يستطيع كل فرد جني الفوائد من هذه الظاهرة العالمية.

وتتركز الإسكتوا في معالجة هذه المسألة على ثلاثة مجالات هي: التجارة، والنقل، وتمويل التنمية. وتعمل مع البلدان الأعضاء على ما يلي:

- تسهيل حركة السلع والخدمات والأشخاص ورؤوس الأموال عبر الحدود؛
- تحسين مهارات التفاوض الضرورية للانضمام إلى منظمة التجارة العالمية وغيرها من الاتفاقيات التجارية؛
- تحسين مناخ التجارة والاستثمار داخل المنطقة؛
- تقديم المشورة في مجال تمويل التنمية، بما في ذلك اتفاقيات إعادة هيكلة الديون وإعادة جدولتها والإعفاء منها؛
- تحسين القدرة على مواجهة التحديات التي تطرحها العولمة والاستفادة من الفرص التي تتيحها.

وتندرج هذه الأولوية في سياق تحقيق الهدف ٨ المعنى بإقامة شراكة عالمية من أجل التنمية. ويقتضي هذا الهدف التزاماً من البلدان النامية والبلدان المتقدمة باعتماد سياسات لتعزيز النمو، والتكامل الاقتصادي والاجتماعي، والتعاون في مواجهة تحديات العولمة.

**التحدي الإقليمي:**

## **البقاء في تحرير التجارة**

على الرغم من الروابط الثقافية واللغوية المشتركة، لا تتجاوز حصة التجارة البينية ١٠% في المائة من مجمل العمليات التجارية في المنطقة العربية (٤٠٠%). وجاء اتفاق منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى بعد أعوام من الضغط بهدف خبرر التجارة الإقليمية.

وعلى الصعيد العالمي، انضمت إلى منظمة التجارة العالمية ثمانية بلدان من أعضاء الإسكوا، هي الأردن والإمارات العربية المتحدة والبحرين وعمان وقطر والكويت ومصر والمملكة العربية السعودية، ولا تزال الجمهورية العربية السورية والعراق ولبنان واليمن تنجذب إجراءات الانضمام إلى المنظمة، ولم يجر أي اتصال رسمي بين المنظمة وفلسطين بعد.

ولا تزال بلدان عديدة تبقى القطاع الخاص خارج نطاق الشراكة في عملية التنمية، فحصة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة تصل إلى ٩٠% في المائة من مجموع الأعمال، إلا أن هذه المؤسسات تصطدم بصعوبات في التجارة الدولية ناجمة عن تعقيد الإجراءات. ويمكن أن يستفيد الاقتصاد برمتها من تسهيل عمل هذه المؤسسات.



## **الحلول الإقليمية:**

### **مرادفاً العولمة: منظمة التجارة العالمية ومنطقة التجارة الحرة الأوروبية-المتوسطية**

#### **منظمة التجارة العالمية**

في عام ٢٠٠١، ساعدت الإسكوا البلدان الأعضاء في الانضمام إلى منظمة التجارة العالمية ومتابعة المفاوضات مع المنظمة:

في الجمهورية العربية السورية جرى إعداد مسودة السياسة التجارية وتحديد الأولويات التجارية، كما جرى تدريب مسؤولين من وزارة الاقتصاد والتجارة في ورشة عمل عن الانضمام إلى منظمة التجارة العالمية عقدتها الإسكوا بالتعاون مع مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛

في اليمن نظمت الإسكوا ورشة عمل أسهمت في تعزيز مهارات مسؤولين من وزارة الصناعة والتجارة بهدف الانضمام إلى منظمة التجارة العالمية؛

رحبت الجماهيرية العربية الليبية والسودان بخدمات الإسكوا الاستشارية في موضوع الفرص والعقبات التي تمثلها منظمة التجارة العالمية، ولا سيما في تجارة الخدمات؛ شارك مثلون عن بلدان مجلس التعاون الخليجي في ورشة عمل عُقدت في المملكة العربية السعودية، وتناولت الالتزامات المحددة في إطار منظمة التجارة العالمية، ولا سيما في مجال السلع والخدمات.

#### **منطقة التجارة الحرة الأوروبية-المتوسطية**

أجرت الإسكوا استشارات مع أصحاب المصلحة في المنطقة العربية وأسهمت في إطلاع البلدان الأعضاء على الفوائد والمخاطر التي يحتمل أن تنتج من إنشاء منطقة التجارة الحرة الأوروبية-المتوسطية. فهذا المشروع يعزز التكامل الإقليمي من خلال تسهيل حركة الأموال والسلع والأشخاص عبر الحدود. وفي عام ٢٠٠١، أجرت الإسكوا تقييمات شملت أربعة مواضيع ذات أولوية هي:

أثر تحرير التجارة على البيئة؛

أثر تحرير الزراعة؛

احتمال الحاجة إلى الإصلاح الضريبي؛

آثار تحرير التجارة على العمالة في المدن والتنوع الصناعي.

وقد أسهم ذلك في تقييم أثر الاستدامة لمنطقة التجارة الحرة الأوروبية-المتوسطية، الذي يجرى بتمويل ورعاية من المفوضية الأوروبية.

## التجارة محرك للنمو

أكَدَ المنتدى الدولي لتسهيل التبادل التجاري، المنعقد في جنيف يومي ٢٩ و ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٢، على ضرورة اتخاذ تدابير واعتماد صكوك عالمية لتسهيل التبادل التجاري. ونتيجة لذلك، اعتمدت لجنة الأمم المتحدة الإقليمية، في عام ٢٠٠٥، مشروعًا مشتركًا يهدف إلى تعزيز القدرة التنافسية الدولية والقدرة التفاوضية للبلدان الأعضاء عن طريق تبادل المعرف والممارسات الفضلى في مجال تعزيز التجارة. ومن الأهداف الأساسية لهذا المشروع:

زيادة مشاركة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في شبكات التوريد العالمية:

تحسين سياسات تسهيل التجارة على الصعيدين الوطني والإقليمي:

زيادة تبادل المعلومات واستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في إدارة سلاسل التوريد.

وكانَت زيادة مشاركة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في شبكات التوريد العالمية موضوع ورشة عمل إقليمية عُقدت حول تسهيل التجارة للمنشآت الصغيرة والمتوسطة يومي ٦ و ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦. وقد أطلق قرقى مدمج باللغة العربية حول تدابير تسهيل التجارة في سلاسل التوريد. وُوزع خلال الورشة. ويتضمن القرقى مواد تدريبية لصانعي القرار بشأن تسهيل التجارة الدولية ومالكي المؤسسات الصغيرة والمتوسطة.

وفي حزيران/يونيو ٢٠٠٦، عُقدت ورشة العمل الإقليمية حول تسهيل التجارة للمفاوضين الحكوميين، بالتعاون مع اللجنة الاقتصادية لأوروبا والبنك الدولي ومنظمة الجمارك العالمية. وكان الهدف من الورشة تحسين مهارات المسؤولين الحكوميين وقدراتهم التفاوضية. وتناول المشاركون في ورشة العمل موضوع زيادة مشاركة البلدان الأعضاء في المفاوضات المتعددة الأطراف واستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الإجراءات الجمركية والتجارية.

## التجارة والبيئة

في المنطقة العربية شواغل تثيرها القدرة التنافسية الصادرات الصناعات المحلية. وقدرتها على استيفاء الشروط الجديدة، وعلى النفاذ إلى الأسواق الجديدة. ومن الضروري حماية المستهلكين والمنتجين المحليين من تزايد الواردات من السلع المنخفضة الجودة التي يصدرها العديد من الشركاء التجاريين.

وفي هذا السياق عُقدت في منطقة الإسكوا أربع ورشات عمل محلية وورشتان إقليميتان في عام ٢٠٠١. وفي إطار ورشات العمل المحلية، عُقدت حلقات حوار وطنية لتشجيع التكامل في صنع القرار بين التجارة والبيئة في الأردن والجمهورية العربية السورية ولبنان. كما عُقدت حلقتان دراسيتان إقليميتان في مسقط والقاهرة. ونظمت ورشة عمل محلية لبناء القدرات في صناعة تلاها الاجتماع الأول للجنة التجارة والبيئة. وتناولت ورشة العمل إدارة مصائد الأسماك والاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف. وعلى أثر هذين النشاطين، تلقت الإسكوا عدداً كبيراً من الطلبات لتنظيم أنشطة للمتابعة.

## **لماذا التكامل بين التجارة والبيئة؟**

من الأهمية بمكان تحقيق التكامل بين التجارة والبيئة والتنمية المستدامة، وقد ازدادت هذه المسألة إلحاحاً في العقد الماضي إزاء تسارع وتيرة العولمة وتحير التجارة، واعتماد الحكومات والقطاع الخاص شرطياً صحية وبيئية صارمة.

ومن المسائل التي تهم البلدان النامية في موضوع التجارة والبيئة مسألتان أساسيتان. تتعلق المسألة الأولى بالتدفقات التجارية الخارجية من البلدان النامية، أي الصادرات. فالسلع التي تنتج في البلدان النامية قلماً تمثل لمعايير الإنتاج وتستوفي شروط الإنتاج والتجهيز التي تفرضها البلدان المتقدمة.

وتعنى المسألة الثانية بالتدفقات التجارية الواردة إلى البلدان النامية، أي الواردات. فالمنتجات الواردة إلى البلدان النامية هي في بعض الأحيان منتجات لا تقبل بها البلدان المتقدمة، ومنها مثلاً النفايات الثانوية، والمواد الخطرة، وغيرها من المنتجات الرديئة النوعية التي تضر بالاستدامة البيئية.

ويكمن التحدي في انتهاج نهج متوازن في التعامل مع النظام التجاري العالمي يتيح مزيداً من الفرص الاقتصادية لصالح المنطقة، وبسهم كذلك في تحقيق الأهداف الإنمائية والبيئية.

## **برنامِج الإسكوا الإقليمي للتجارة والبيئة**

بدأ برنامج الإسكوا الإقليمي للتجارة والبيئة في عام ٢٠٠٣، وهو يركز على بناء قدرات القطاعين العام والخاص في ثلاثة مجالات ذات أولوية هي: النفاذ إلى الأسواق، والقدرة التنافسية، وتسويقة النزاعات. وأصدر مجلس الوزراء العرب المسؤولين عن شؤون البيئة قراراً في الجزائر في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، طلب فيه إخضاع مواضيع التجارة والبيئة لمزيد من التحليل استناداً إلى ما أبْجزَ من عمل.

ومن الحالات التي يركز عليها البرنامج أيضاً الربط بين الإنتاج والاستهلاك، ونقل التكنولوجيا، وال الحاجة إلى المزيد من السلع والخدمات البيئية، وتحير التجارة بين بلدان الجنوب، وتوحيد المعايير أو تنسيقها. وتركت المساعدة المقدمة لدعم هذه الجهود على:

١. الإدارة:
٢. خليل السياسة العامة:
٣. تمكين المؤسسات:
٤. المفاوضات:
٥. نشر المعلومات:
٦. تنمية القطاع الخاص.

وتتولى تنسيق البرنامج أمانة مشتركة تضم الأمانة الفنية لمجلس الوزراء العرب المسؤولين عن شؤون البيئة والإسكوا، والمكتب الإقليمي لغرب آسيا التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

## **التحدي الإقليمي:**

### **ارتفاع تكاليف النقل**

تجاوزت تكاليف النقل في منطقة الإسکوا تكاليف النقل في البلدان المتقدمة بنسبة ٧٠ في المائة، وذلك نتيجة للعوائق الإدارية والتشريعية. فالبلدان النامية متاخرة كثيراً عن البلدان المتقدمة في نوعية خدمات النقل الجوي والبحري وكلفتها. والإجراءات المتبعة في تخليص السلع عند المعابر الحدودية لا تزال معقدة ولم تستفد كثيراً من النظم التكنولوجية الجديدة. مثل التطبيقات الإلكترونية لتبادل البيانات وغيرها من تطبيقات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي تسهم في تحقيق مزيد من الكفاءة في التجارة والنقل.

ومن المواضيع المثيرة للقلق أيضاً ارتفاع عدد الوفيات من حوادث المرور على الطرق في منطقة الإسکوا في العقد الماضي. ففي عام ٢٠٠١، بلغ معدل الوفيات بسبب حوادث المرور في منطقة شرق المتوسط، ١١.٤ من كل ١٠٠٠ حالة وفاة، وهي بذلك خل في المرتبة الثانية بعد منطقة أفريقيا. ويتوقع أن يستقطب موضوع السلامة على الطرق المزيد من الاهتمام في الأعوام المقبلة، مع تزايد الوعي بحجم المشكلة وخطورتها.

## **الحلول الإقليمية:**

### **تسهيل النقل بين المناطق**

تبذل لجان الأمم المتحدة الإقليمية جهوداً مشتركة بهدف تطوير النقل وتسهيل التجارة والسياحة بين المناطق الإقليمية الخمس. والهدف الرئيسي من ذلك هو تحديد وصلات النقل الجديدة اقتصادياً التي تربط هذه المناطق. وفي منطقة الإسکوا يستفيد من هذا الجهد المنسق الأردن والإمارات العربية المتحدة والجمهورية العربية السورية والعراق وفلسطين والكويت والمملكة العربية السعودية واليمن.

وفي الأعوام الماضية، جرى تحديد وصلات بين منطقة الإسکوا ومناطق اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ واللجنة الاقتصادية لأفريقيا واللجنة الاقتصادية لأوروبا. وفي عام ٢٠٠٦، أجرت اللجان الإقليمية الخمس دراسات جدوى وتحليلات تناولت الأهمية الاقتصادية لكل وصلة.

وفي منطقة الإسكوا. جرى تدريب ٣٥٣ مسؤولاً حول تحديد العوائق التنظيمية والإجرائية أمام النقل الدولي والعمل على تقليلها. وذلك خلال ست ورشات عمل وطنية عُقدت في الأردن والإمارات العربية المتحدة والجمهورية العربية السورية والكويت والملكة العربية السعودية واليمن في أواخر عام ٢٠٠٦.

## نظام النقل العربي المتكامل

إضافة إلى المشاركة في الجهود العالمية المذكورة، تشرف الإسكوا على تطوير نظام النقل المتكامل في المشرق العربي (إتسام)، الذي يعني بالنقل البري والبحري والجوي. ويشمل هذا المشروع تكوين نظام إقليمي لمعلومات النقل، ووضع إطار منهجي لتحليل السياسة العامة وصياغتها، وإنشاء جان وطنية لتسهيل التجارة والنقل في البلدان الأعضاء، وتولى هذه اللجان خمسين إجراءات النقل والتجارة وزيادة استخدام التطبيقات الإلكترونية لتبادل البيانات وغيرها من تطبيقات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

وفي هذا الإطار ساعدت الإسكوا الأردن في صياغة تشريع بشأن النقل الدولي المتعدد الوسائط في عام ٢٠٠٦، وهو الأول من نوعه في المنطقة. وأجرت دراسة الجدوى الاقتصادية لبناء شبكة السكك الحديدية في اليمن. ولبت طلبات العديد من البلدان في تقديم المساعدة في موضوع تسهيل التجارة الدولية بالسلع.

## السلامة على الطرق

إزاء تزايد حوادث السير على الطرق، نظمت الأمم المتحدة الأسبوع الأول للسلامة على الطرق في نيسان/أبريل ٢٠٠٧. وختصاراً لهذا الحدث، ساعدت الإسكوا البلدان الأعضاء في إنشاء المجالس الوطنية للسلامة على الطرق وساندت هذه المجالس في صياغة مقترنات لأنشطة المشتركة. وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، عقدت الإسكوا ورشة تدريبية على مدى يومين في القاهرة، ضمت نقاط الارتكاز الوطنية. ووزع على المشاركين في الورشة دليلاً عن تنظيم أسبوع الأمم المتحدة للسلامة على الطرق.

وفي عام ٢٠٠٦ أيضاً، أسهمت الإسكوا في وضع دراسة عن السلامة على الطرق في الجمهورية العربية السورية واليمن. واستعرضت هذه الدراسة إلى صياغة استراتيجيات لتحسين السلامة على الطرق.

**التحدي الإقليمي:**

## **التمويل من أجل التنمية: الاستثمار الأجنبي المباشر**

لا تزال حصة الإسكوا من الاستثمار الأجنبي المباشر من أدنى الحصص في العالم، كما لا تزال المنطقة متاخرة عن سائر المناطق في تعبئة الموارد لتمويل التنمية. وقد بلغت الديون الخارجية المتراكمة على بعض بلدانها مستويات تقوض إمكانات الازدهار الاقتصادي في المستقبل.

وفي عام ٢٠٠٣، لم تتجاوز حصة المنطقة من الاستثمار الأجنبي المباشر ١,٥ في المائة من تدفق الاستثمار الأجنبي المباشر على الصعيد العالمي، و٥٠ في المائة من تدفق الاستثمار الأجنبي المباشر إلى البلدان النامية. إلا أن مشكلة الاستثمار الأجنبي المباشر ليست المشكلة الوحيدة. فالافتقار إلى البيانات الموثوقة والموحدة حول مقدار الاستثمار الأجنبي المباشر وتوزيعه على القطاعات، يشكل عائقاً أمام عملية صياغة أي سياسة لتعزيز الاستثمار وتنفيذها. ولم يُرَأِ مسح شاملة عن الأرقام الدقيقة المتعلقة بالاستثمار الأجنبي المباشر على صعيد المنطقة. ولذلك بقيت إحصاءات تدفق الاستثمار الأجنبي المباشر إلى المنطقة رهناً بمصادر متنوعة تكتفي بتقديرات عشوائية، لا تشمل وجهاً الاستثمار ولا مصدره.

**الحل الإقليمي:**

## **تكوين شبكة الخبراء في مجال الاستثمار الأجنبي المباشر**

إذاء الحاجة الملحة إلى بيانات دقيقة وموحدة تستند إلى منهجية دولية، أخذت الإسكوا في عام ٢٠٠١، مشروعًا طويلاً الأجل استمر أربعة أعوام، لمساعدة ثمانية بلدان أعضاء في الحصول على بيانات دقيقة لإحصاءات الاستثمار الأجنبي المباشر. وقد استفادت من هذا المشروع المشترك بين الإسكوا والأونكتاد الأردن والإمارات العربية المتحدة والبحرين والجمهورية العربية السورية وعمان وقطر والكويت والملكة العربية السعودية. وأصبحت هذه البلدان قادرة على إنتاج البيانات وصياغة قواعد البيانات. وهي تعمل على صياغة سياسات مناسبة لتهيئة مناخ مؤات للاستثمار بهدف تعزيز تدفق الاستثمار الأجنبي المباشر إليها.

وتحقيقاً لهذا الهدف، جرى تدريب ٢٨٠ مسؤولاً يعملون في مجال جمع البيانات عن الاستثمار الأجنبي المباشر ونشرها وتحليلها، وذلك بتطبيق المعايير المنهجية الدولية. كما تلقى ٢٩ مشاركاً من هيئة تخطيط الدولة في الجمهورية العربية السورية تدريباً على تطبيق المنهجيات الدولية والممارسات الفضلى في جمع إحصاءات الاستثمار الأجنبي المباشر. وألّفوا البلدان الأعضاء جمع الإحصاءات وأعدت ورقات قطرية عن سياسات الاستثمار. وستُناقش هذه الورقات في اجتماع للخبراء يعقد في عام ٢٠٠٧ لاستعراض التقدم المحرز على هذا الصعيد.

وأخضع هذا المشروع لتقدير مستقل تبين منه أن البلدان المشاركة استفادت من الدورات التدريبية والمساعدات الفنية التي قدمتها الإسكوا. ويستفاد من الدروس المكتسبة من التنفيذ في تصميم المشاريع الجديدة للمستقبل. ورأى مسؤولون حكوميون ضرورة في تنظيم مزيد من التدريب حول تدفق الاستثمار الأجنبي المباشر إلى خارج المنطقة.

### **دبلوماسية المؤتمرات والمفاوضات المتعددة الأطراف**

عقدت الإسكوا ورشة تدريبية حول دبلوماسية المؤتمرات والمفاوضات المتعددة الأطراف في الفترة من ٢١ إلى ٢٣ حزيران/يونيو ٢٠٠٦، وذلك بالتعاون مع معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث. وكانت الغاية من هذه الورشة مساعدة البلدان على الدفاع عن مصالحها وتعظيم فوائدها من المفاوضات والداولات التي تجري في المؤتمرات الإقليمية والدولية. ومن أهداف هذه الورشة شرح مفاهيم المؤتمرات المتعددة الأطراف، والأنشطة الدبلوماسية والمفاوضات التي تجري في سياق الأمم المتحدة، وإطلاع البلدان على الديناميات التي ترافق انعقاد المؤتمرات. وقد شارك في الورشة دبلوماسيون من وزارة الخارجية في لبنان وسفارات الأردن والإمارات العربية المتحدة وإندونيسيا والبحرين والبرازيل وتونس والجمهورية التشيكية ورومانيا والسودان والصين والعراق وعمان وفلسطين وفنزويلا ومصر، وهيئة منطقة الفجيرة الحرة في الإمارات العربية المتحدة.

وقد استفاد حتى الآن ١٣٠٠ مدرب من ورشات عمل ماثلة نظمها معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، وتناولت مواضيع التعاون وتسوية النزاعات في الدبلوماسية الدولية، والأسس التقنية والعملية للمفاوضات المتعددة الأطراف، والقواعد والإجراءات. ومن المواضيع التي تناولتها هذه الورشات أيضاً الاتصال عبر الثقافات، وصنع القرار ضمن المجموعة، ودور الأمانات والرؤساء.



## تكنولوجيـا المعلومات والاتصالـات من أجل التكامل الإقليمـي

تكنولوجيـا المعلومات والاتصالـات هي أداة أساسـية لا غـنى عنها، ليس في تخطيط المشاريع وإدارتها وحسب، بل في تحقيق الأهداف الإنـمائية أيضـاً.

وقد أعلن مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات أن تعزيز نشر تكنولوجـيا المعلومات والاتصالـات يحسن فرص تحقيق الأهداف الإنـمائية للألفـية، ولا سيما الأهداف المعـنية بتحـفيـف حـدة الفقر، وتعـمـيم التعليم، وتمـكـين المرأة، وتحسين الصـحة.

وتـسـهم تـكنـولوجـيا المـعلومات والـاتـصالـات مـباـشرـة في تحـفيـف حـدة الفقر بـخـلق فـرـص عمل جـديـدة، واسـتـحداث قـنـوات جـديـدة لـلتـوزـيع، وإـتـاحـة مـزاـيا تـنـافـسيـة جـديـدة في المـنـطـقة. وتـسـهم الـقـدرـة على الوـصـول إـلـى المـعـلومـات وجـمـعـها وـخـلـبـها وإنـتـاجـها في تمـكـين المجتمعـات وـتوـطـيد الـالـتزـام السـيـاسـي بـتـحـقيق تـقـدـم في تـكنـولوجـيا المـعلومات والـاتـصالـات.

وبـنـاء مجـتمـع المـعـلومـات والـاقـتصـاد القـائـم عـلـى المـعـرـفـة هو أولـويـة لـمنـطـقة الإـسـكـوا. ولـذلك لا بد من وضع السـيـاسـات والـاستـراتـيجـية الوـطـنـية الـهـادـفـة إـلـى تسـخـير تـكنـولوجـيا المـعلومات والـاتـصالـات لـأـغـرـاض التـنـمـية، وـدـمـجـها بـفعـالـية في البرـامـج الإنـمـائيـة الوـطـنـية.

## التحدي الإقليمي:

### قلة الإلمام بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات

لا تزال البلدان الأعضاء في الإسکوا خاول بدرجات متفاوتة، أن جنی فوائد تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في رفع مستوى المعيشة، وزيادة الإنتاجية، وتطوير الاقتصاد القائم على المعرفة.

وتواجه بلدان الإسکوا خديبات عديدة في صياغة استراتيجياتها في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وتنفيذ هذه الاستراتيجيات ورصدها وتقييمها. ولا تزال مؤشرات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المنطقة أدنى من المتوسط العالمي.

وفي الوقت ذاته، تخزن المنطقة طاقات إيمائية ضخمة لبناء مجتمع المعلومات، تردها لغة واحدة، وتراث ثقافي مشترك، وشريحة واسعة من الشباب.

ومن الضروري تكثيف جهود محو الأمية ورفع مستويات التعليم، واستغلال الموارد والمواهب البشرية، ولا سيما من النساء والشباب. ولا بد من توفر إرادة سياسية راسخة لبناء مجتمع معلومات شامل في المنطقة العربية يسهم في ترسیخ الحق في المعرفة.



## الحل الإقليمي:

### وضع سياسات لبناء مجتمع المعلومات

تعمل الإسکوا في شراكة مع لجان إقليمية أخرى ومع إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والأونكتاد لوضع السياسات والاستراتيجيات والبرامج الوطنية الازمة لتسخير طاقات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية.

وفي عام ٢٠٠٦، نظمت الإسکوا ورشة عمل حول وضع سياسات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات شارك فيها ٢١ مسؤولاً من تسعه بلدان أعضاء. وتلقى المشاركون في الورشة تدريباً في مجال صياغة استراتيجيات وطنية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات ذات بعد إقليمي. وكذلك في قياس وتقييم أثر سياسات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وأنشئت شبكة تضم العينين بوضع سياسات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات هدفها تبادل الخبرات والمعارف في تطبيق تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتعزيز التعاون الثنائي والإقليمي والدولي. ولا سيما بين بلدان الجنوب.

وفي الأردن ساعدت الإسکوا فريق تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الذي أنشأته وزارة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات في صياغة استراتيجية للبحث والتطوير ووضع إطار استراتيжи ونموذج للتنفيذ. وتنظر الحكومة الأردنية حالياً في هذه الاستراتيجية.

وعملأً ببنود برنامج عمل تونس بشأن مجتمع المعلومات، قدمت الإسکوا خدمات استشارية إلى البلدان الأعضاء في مجال الحكومة الإلكترونية والمهرونة الإلكترونية ووضع نظم مركبة لتخزين البيانات. وقد أولت اهتماماً خاصاً لتعزيز نظام المعلومات الإحصائية الذي يتضمن إحصاءات اقتصادية واجتماعية من البلدان الأعضاء. وقد نظمت الإسکوا ورشات عمل لبناء القدرات حول قاعدة بيانات نظام المعلومات الإحصائية في المجلس الوطني الأخادي في الإمارات العربية المتحدة. ومنظمة الخليج للاستشارات الصناعية في قطر. وجرى الاتفاق على خطة لتنفيذ قاعدة بيانات نظام المعلومات الإحصائية في بلدان مجلس التعاون الخليجي ستطبق أولاً في قطر في مبادرة تدعمها منظمة الخليج للاستشارات الصناعية ومجلس التخطيط في قطر والمؤسسة القطرية لتقنيات المعلومات والاتصالات.



### التحدي الإقليمي:

## اتساع الفجوة الرقمية

تعاني منطقة غرب آسيا من اتساع الفجوة الرقمية على ثلاثة مستويات، على المستوى الوطني بين المدن والأرياف، وعلى المستوى الإقليمي بين بلدان مجلس التعاون الخليجي وسائر البلدان الأعضاء، وعلى المستوى الدولي بين المنطقة وسائر مناطق العالم.

وتضم المنطقة ٥ في المائة من سكان العالم وأقل من ١ في المائة (٠,٨٩) من مجموع مستخدمي الإنترنت في العالم. ويطرح انخفاض معدلات الإللام بالقراءة والكتابة، ولا سيما بين النساء، أكبر خد تواجهه المنطقة في اللحاق برؤى التطورات العالمية. وتعمل الإسكوا على تعزيز دور تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في تخفيف حدة الفقر من خلال ما تتيحه من سبل لتبادل المعرفة.

### الحلول الإقليمية:

عملت الإسكوا بالتعاون مع منظمة العمل الدولية على وضع برنامج عمل للمنطقة بشأن تكنولوجيا والعمالة وتخفيف حدة الفقر في تموز/يوليو ٢٠٠٣. وتنفذ هذه المبادرة حالياً من خلال عدد من البرامج والمشاريع. أما الهدف منها فهو استكشاف كيفية تسخير التكنولوجيات الجديدة لخلق فرص العمل وتخفيف حدة الفقر في البلدان العربية.

وفي عام ٢٠٠١، أنشأت الإسكوا ثلاثة مراكز تكنولوجية متعددة الأغراض ووحدتين للتصنيع الزراعي الغذائي في قرى مختارة في الجمهورية العربية السورية واليمن. ودرست ثمانية أفراد على تشغيل آلات صناعة الأجبان في الجمهورية العربية السورية. كما نظمت ورشة عمل للتوعية بالفرص التي تتيحها تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. حضرها ١٤ مشاركاً في اليمن. وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، شارك ١٤ عضواً من المنظمات غير الحكومية الشركية ومديري المراكز التكنولوجية المتعددة الأغراض ووحدات التصنيع الزراعي الغذائي في دورة تدريبية عُقدت في الجمهورية العربية السورية على مدى خمسة أيام حول خطط دعم المشاريع والتسويق والاتصال.

وأقامت الإسكوا ومؤسسة الصافي والجمعية المعلوماتية المهنية في لبنان شراكة لتصميم أنشطة معينة وتنفيذها في إطار مشروع المراكز التكنولوجية المتعددة الأغراض في منطقة عكار، لبنان.

## كيف تسهم التكنولوجيات الجديدة في تخفيف حدة الفقر؟

يمكن إتاحة فوائد التكنولوجيات الجديدة للمجتمعات المرومة بطرق عديدة. ومن هذه الطرق اختارت الإسکوا أن تستثمر في المراكز التكنولوجية المتعددة الأغراض ووحدات التصنيع الزراعي الغذائي.

وتقدم المراكز التكنولوجية المتعددة الأغراض خدمات لتنمية المهارات في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (التدريب الأساسي على الحاسوب ومنح الرخصة الدولية لقيادة الحاسوب). وي يتطلب إنشاء المراكز التكنولوجية المتعددة الأغراض دعماً مالياً لشراء معدات تكنولوجيا المعلومات كما يتطلب التزاماً وطيداً من المجتمعات المحلية بتشغيل هذه المراكز وضمان استدامتها المالية بعد أن تنجذب الإسکوا دورها. وتستخدم هذه المراكز مدربين محليين وتتيح للمجتمعات المحلية إمكانية الحصول على المعلومات والتدريب اللغوي والتدريب المهني.

وتقدم وحدات التصنيع الزراعي الغذائي التكنولوجيات والمعدات وخدمات التدريب المهني حول الوسائل الحديثة للإنتاج والتصنيع الغذائي (تصنيع مشتقات الحليب وتجهيز البن وصرف المياه الريفية العادمة). وتسهم هذه الوحدات على صعيد المجتمع المحلي في تصنيع المنتجات الغذائية الزراعية وتسويقهَا وفقاً لمعايير صارمة في الجودة والنظافة. وقد أنشئت مراافق رائدة تعمل حالياً في الجمهورية العربية السورية والعراق ولبنان واليمن.

## شبكة الخبرات

أنشأت الإسکوا شبكة تربط المراكز التكنولوجية المتعددة الأغراض ووحدات التصنيع الزراعي الغذائي التي أُسستها في الجمهورية العربية السورية وال العراق ولبنان واليمن. والهدف من هذه الشبكة هو تبادل التجارب والدروس المستفادة والممارسات الجيدة ونقلها. وتسهم هذه الشبكة في تيسير التعاون بين مجموعة من الجهات المعنية في البلديات ومراكز البحث والتطوير والجامعات وغيرها من المعاهد الأكademية والمنظمات غير الحكومية. ومؤسسات مختارة من القطاع الخاص. وقد تلقى مشغلو المراكز في الجمهورية العربية السورية والعراق ولبنان واليمن تدريباً عملياً حول كيفية استعمال الشبكة ([www.escwa.org.lb/mtecpr](http://www.escwa.org.lb/mtecpr))

## تقييم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على صعيد القطاعات

أجريت تقييمات لخدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ووظائفها وتطبيقاتها في قطاعات معينة مثل التعليم والنقل البري والبحري. ومن هذه التقييمات، استعراض وتحليل وضع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في قطاع التعليم في المملكة العربية السعودية. وُعرضت نتائج هذا التحليل في التقرير الثاني للمملكة العربية السعودية عن التنمية البشرية.



المعلومات الإحصائية الموثوقة هي عنصر أساسي في اعتماد السياسات المرتكزة على الأدلة. ولذلك من الضروري بناء القدرات الإحصائية الوطنية وتطويرها وفقاً لمبادئ الأمم المتحدة الأساسية للإحصاءات الرسمية.

وتتطلب جميع الأهداف الإنمائية للألفية بناء القدرات الإحصائية وتطويرها في جميع بلدان المنطقة. فتقدير التقدم المحرز نحو تحقيق هذه الأهداف يستلزم اعتماد منهجيات موحدة لإنتاج بيانات دقيقة وموثوقة وقابلة للمقارنة، يمكن الاستناد إليها في تحديد التغيرات والمشاكل. وفي رسم السياسات الالزمة لمعالجة المشاكل المحددة.

وتعمل الإسکوا مع البلدان الأعضاء بهدف اعتماد مفاهيم إحصائية موحدة ومساعدة في جمع البيانات الموثوقة والقابلة للمقارنة ونشرها.

## البيانات غير الموثوقة

تواجه بلدان كثيرة أعضاء في الإسسكوا خدياً في إنتاج البيانات الدقيقة والموثوقة والقابلة للمقارنة التي يتطلبها تنفيذ البرامج الإنمائية، ونشر تلك البيانات في الوقت المناسب.

وفي عام ٢٠٠٦، أجرت الإسسكوا تقييماً لتحديد الحاجات التقنية والإدارية في مجال بناء قدرات الأجهزة الإحصائية الوطنية في بلدان الإسسكوا. وقد تناول التقييم النظم التي تعتمد其 الأجهزة الإحصائية الوطنية، والأجواء التي تعمل فيها، والبيانات التي تنتجها فيما يتعلق بالأهداف الإنمائية، والمعايير الدولية التي تطبقها، والقدرات التي تلزمها لإنتاج المؤشرات الإنمائية. وخلص التقييم إلى خديداً ثغرات و نقاط ضعف عديدة<sup>(٢)</sup>. وقد رحب مندوبو الأجهزة الإحصائية الوطنية الذين حضروا الدورة السابعة للجنة الإحصائية بمبادرة الإسسكوا وأيدوا نتائج التقييم. واعتمدت خطة عمل من المقرر تنفيذها في الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٩.



مودة: © أون مورفي

(٢) للمزيد من المعلومات حول التحديات التي تواجهها المنظمة في إنتاج المعلومات الإحصائية ونشرها، وفقاً لنتائج التقييم الذي أجرته الإسسكوا حول حاجات الأجهزة الإحصائية الوطنية في مجال بناء القدرات، يمكن مراجعة الموقع: <http://www.escwa.org.lb/divisions/scu/events//7-9nov06/scu7e12.doc>

## الحلول الإقليمية:

### رصد التقدم نحو تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية

شهد عام ٢٠٠٦ بذل جهود مكثفة لإتاحة مزيد من البيانات المتصلة بالأهداف الإنمائية للألفية وزيادة إمكانية الحصول عليها. وفي هذا السياق شرعت مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية في تنفيذ مشروع المعرفة الإحصائية وبناء القدرات في مجال رصد الأهداف الإنمائية للألفية. والإسكوا هي الجهة المسؤولة عن تنسيق هذا المشروع في المنطقة العربية، وهي تشرف على تنفيذه بالاشتراك مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

وفي عام ٢٠٠٦، أصدرت مواد تدريبية باللغة العربية، ومنها دليل عملي عن مؤشرات وضع السياسة العامة، موجه إلى صانعي السياسات. ونُظمت الدورة الأولى لتدريب المدربين في الأردن. وضمت فريقين من الأردن وفلسطين. وشارك في الدورة مثلون عن جامعة الدول العربية والمنظمات غير الحكومية والوزارات ومؤسسات المجتمع المدني. واطلع المشاركون على قاعدة بيانات ديف إنفو ([www.devinfo.org](http://www.devinfo.org)) وتدرّبوا على تفسير الإحصاءات المتصلة بالأهداف الإنمائية للألفية واستخدامها في صنع السياسات. وسينظم المزيد من الدورات التدريبية في المستقبل القريب.



صورة: © أحمد قادر

## تعدادات السكان والمساكن

من الضروري أن تجري البلدان تعداداً واحداً على الأقل للسكان والمساكن خلال الفترة ٢٠٠٥-٢٠١٤ وفقاً لبرنامج الأمم المتحدة العالمي للتعدادات السكان والمساكن لدورة ٢٠١٠. وهذا التعداد هو المصدر الرئيسي للمعلومات حول مجموع سكان كل بلد، وتوزعهم الجغرافي والاجتماعي، وخصائصهم الديمografية والاقتصادية.

ولمساعدة البلدان الأعضاء، أنشأت الإسكوا فريق عمل حول تعدادات السكان والمساكن، مهمته مساعدة السلطات في إجراء التعدادات. كما قدمت الإسكوا خدمات الاستشارية بشأن السياسة العامة والدعم الفني للعديد من البلدان الأعضاء حول منهجية التعدادات وإجراءاتها.

وجرى تدريب مستعملين في المنشآت في المنطقة في دورة تدريبية عُقدت في مصر حول تعداد السكان والمساكن لعام ٢٠٠٦. وركزت الدورة على أهمية التعدادات في توفير البيانات اللازمة لصياغة السياسات وفي رصد التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية.

وأصدر دليل عن التدابير والتوصيات الدولية لتنظيم عمليات التعداد بمشاركة فاعلة من الإسكوا. ويتضمن هذا الدليل المعنون "مبادئ وتقنيات للتعدادات السكان والمساكن" دعوة إلى نشر نتائج التعدادات في أسرع وقت ممكن لأنها المصدر الرئيسي للمعلومات اللازمة للتخطيط والتنمية.

وبتبادل التجارب والممارسات الجيدة والدروس المستفادة، حصل البلدان الأعضاء على المعلومات الواجبة حول شروط البرنامج العالمي للتعدادات السكان والمساكن لدورة ٢٠١٠.

## برنامج المقارنات الدولية

برنامج المقارنات الدولية هو برنامج عالي لجمع البيانات ونشرها عن معادل القوة الشرائية. وهذه البيانات هي بيانات قابلة للمقارنة على الصعيد الدولي وأساسية لوضع السياسات المستدامة ولرصد التقدم الاقتصادي لكل بلد لأنها تقيس الناتج الحقيقي. ولا يبيّن حساب معادلات القوة الشرائية التركيبة الهيكيلية لأنشطة الاقتصاد فحسب، بل يبيّن أيضاً مؤشرات السعر والحجم والقيمة، وهو يعبر بذلك عن المستوى الحقيقي لأداء الاقتصاد وإنماجيته.

وانضم الإسكوا إلى الفريق الدولي لبرنامج المقارنات الدولية في الدورة الأخيرة (٩٣-٩٦)، بمشاركة أحد عشر بلداً، هي الأردن والإمارات العربية المتحدة والبحرين والجمهورية العربية السورية وعمان وقطر والكويت ولبنان



صورة: © أون موف

ومصر والمملكة العربية السعودية واليمن. وتشارك الجموعة نفسها في دورة ٢٠٠٣ إضافة إلى العراق وباستثناء الإمارات العربية المتحدة.

وفي الأعوام الأربع الماضية، دربت الإسكوا موظفين من البلدان المشاركة على جمع البيانات وتدقيقها وإجراء مسوح الأسعار.

وفي عام ٢٠٠٦، نظمت ورشة العمل السادسة للبرنامج في منطقة غرب آسيا. وشاركت فيها الجهات والفرق المعنية بالتنسيق على الصعيد الوطني. ومنهم خبراء في مجال الأسعار والحسابات القومية، والبناء، إضافة إلى مندوبي عن البنك الدولي والإسكوا. وكان الهدف منها تدقيق بيانات الربع الثالث من عام ٢٠٠٥. وقد قيم المشاركون في ورشة العمل التقدم المحرز وناقشو طرقاً ووسائل جديدة لجمع البيانات في مجال البناء. ونظمت ورشات عمل موازية حول بيانات البناء والحسابات القومية.

وانتهت الإسكوا من جمع بيانات الاستهلاك لعام ٢٠٠٥ والربع الأول من عام ٢٠٠٦. وسيجري تجهيز بيانات الاستهلاك لحساب معدلات الأسعار السنوية على الصعيد الوطني وإنتاج معدلات القوة الشرائية الأولية في مجال الاستهلاك. ويعمل فريق برنامج المقارنات الدولية في الإسكوا، بالتعاون مع المكتب العالمي في البنك الدولي، على تقديم الخدمات الاستشارية للبلدان المشاركة حول كيفية توحيد منهجيات جمع البيانات.

## مشاركة المرأة والنهوض بها

يشهد العالم بأسره تمييزاً واسع النطاق ضد المرأة والفتاة في ممارسة الحقوق الاجتماعية والسياسية والاقتصادية. ولا تزال الفجوة في بلدان كثيرة واسعة بين الحقوق الرسمية والواقع اليومي الذي تعيشه المرأة. ويجب أن تدرج حاجات المرأة ضمن الأولويات الوطنية بحيث تزال جميع أشكال التمييز ضدها.

ويشدد الهدف ٣ من الأهداف الإنمائية للألفية والمعني بتمكين المرأة والمساواة بين الجنسين على ضرورة النهوض بالمرأة لتحقيق التحول الاقتصادي والاجتماعي وبلغ الأهداف الإنمائية للألفية. وتمكين المرأة ومسواتها بالرجل هو أيضاً الموضوع الرئيسي للصكوك التالية:

- اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة:
- إعلان ومنهاج عمل بيجين:
- الإعلان السياسي والوثيقة الختامية المعروفة "الإجراءات والمبادرات الأخرى الكفيلة بتنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين (بيجين + ٥)" اللذان اعتمدتهما الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية الثالثة والعشرين في عام ٢٠٠٠ :
- نتائج مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥، حيث تشدد الفقرة ٥٩ على أهمية تعميم مراعاة قضايا الجنسين باعتبار ذلك أداة لتحقيق المساواة بين الجنسين.

وتساعد الإسکوا البلدان الأعضاء في صياغة السياسات التي تسهم في تقليل التفاوت بين الجنسين وفي تمكين المرأة

## التحدي الإقليمي:

### التمييز ضد المرأة

تعاني المنطقة من انخفاض معدلات مشاركة المرأة في المجالات الاقتصادي والاجتماعي والسياسي. ومع أن دساتير معظم البلدان تقر للمرأة بحقوق مدنية وسياسية متساوية لحقوق الرجل، لا تُطبق هذه الحقوق في الواقع.

فالنظام الأبوي والتقاليد الثقافية تعوق النهوض بالمرأة في المنطقة. كما إن مشاركة مؤسسات المجتمع المدني المعنية بالمرأة في السياسة العامة وفي دفع عجلة تنفيذ الاتفاقيات الدولية محدودة نوعاً ما.

ومع أن معدلات الإللام بالقراءة والكتابة ارتفعت في المنطقة، لم ترتفع هذه المعدلات بالنسبة ذاتها في أوساط الكبار من النساء. ولا تزال حصة المرأة من العمل المأجور أقل من حصة الرجل لأن الممارسات التقليدية في العمل لا تزال سائدة.

ولا يزال معدل مشاركة المرأة العربية في العمل السياسي من أدنى المعدلات في العالم. فحصة المرأة من المقاعد البرلمانية بلغت ٨,٢٪ في المائة في عام ٢٠٠٥ مقابل ٤٪ في المائة في عام ١٩٩٧. ومع أن بعض التقدم قد أحرز على صعيد مشاركة المرأة، لا يزال تمكينها على الصعيد السياسي يقتصر في أكثر الأحيان على التعيين الرمزي وقلما تتبوأ وظائف تنطوي على مسؤوليات في وضع السياسات.

ولا تعتبر مؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية بوضوح عن أوضاع المرأة في منطقة الإسكوا. فالبيانات المصنفة حسب الجنسين ضرورية لتقييم جميع جوانب المساواة بين الجنسين. إلا أن توفرها يقتصر على قلة من البلدان الأعضاء. ومؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية لا تبين بوضوح وضع المرأة من حيث الحصول على الملكية، والأصول المنتجة، وحقوق الإرث، والحماية من العنف، والمشاركة الكاملة في صنع القرار، إضافة إلى ذلك، لا بد من الإحاطة بالمفاهيم والمواقف والهيكل الأسسية السائدة حيال الجنسين والتي تسهم في ترسیخ عدم المساواة بين الجنسين، بهدف تقييمها.

## الحلول الإقليمية:



### مراجعة قضايا الجنسية في الإبلاغ عن الأهداف الإنمائية للألفية

تقرير الأهداف الإنمائية للألفية في المنطقة العربية ٢٠٠٥ هو وسيلة أساسية في رصد الأهداف الإنمائية للألفية والإبلاغ عنها. وهذا التقرير يبين مدى مراعاة الأهداف الإنمائية للألفية أو عدم مراعاتها لقضايا الجنسين. وقد تلقت البلدان الأعضاء توجيهات بشأن إنتاج مؤشرات تراعي قضايا الجنسين وبيانات مصنفة حسب الجنس كما تلقت المساعدة لدمج قضايا الجنسين في العمل الإحصائي.

وفي عام ٢٠٠٦، دعت الإسكوا إلى مراعاة قضايا الجنسين في الإبلاغ عن الأهداف الإنمائية للألفية، وذلك بوضع مبادئ توجيهية لدمج قضايا الجنسين في رصد الأهداف الإنمائية للألفية على الصعيد الوطني.

### إحصاءات الجنسيت في العراق

تضطلع الإسكوا بمشروع رائد لتطوير إحصاءات الجنسين في العراق. وبهدف المشروع إلى خمسين القدرات الوطنية لإنتاج إحصاءات مصنفة حسب الجنسين من النوعية الجيدة، وتحليل هذه الإحصاءات ونشرها. وهذه الإحصاءات أساسية لتمكين المرأة.

ويقدم المشروع الدعم إلى وزارة التخطيط والتعاون الإنمائي والجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات في العراق في ترسیخ قضايا الجنسين في النظام الوطني للإحصاء. وبهدف هذا المشروع إلى تعميم مراعاة قضايا الجنسين لدى الجهات المعنية من إحصائيين وموظفين. وفي طرق وأساليب جمع البيانات. وفي المفاهيم والتعاريف والتصنیف المعتمدة.

وجرى تدريب أربعة وعشرين من مستخدمي الإحصاءات ومنتجتها على تحديد قضايا الجنسين وإنتاج الإحصاءات المصنفة حسب الجنس ونشر البيانات السهلة الاستخدام. وذلك في ورشة العمل الوطنية الأولى حول إحصاءات الجنسين في عمان. وفي أواخر عام ٢٠٠٦، أنشئت وحدة لإحصاءات الجنسين في الجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات. ويول المشروع الصندوق الاستثماري للعراق التابع لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية وتنفذ الإسكوا بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة.



صورة © تابة د.

### تطبيق اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة

في عام ٢٠٠١، تلقى مثلون عن سبع عشرة وزارة فلسطينية تدريباً في ثلاثة ورشات تدريبية حول كيفية صياغة التقرير الرسمي عن تطبيق اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة. وعملت لجان عديدة على مختلف مواد الاتفاقية. ووضعت توجيهات عامة حول صياغة مسودة التقرير الرسمي. لكن صياغة هذا التقرير تأجلت مؤقتاً بعد الانتخابات وتغير الحكومة في فلسطين.

### دمج قضايا الجنسين في الأردن والإمارات العربية المتحدة والجمهورية العربية السورية واليمن

في عام ٢٠٠١، عملت الإسكوا على تفعيل مشاركة المرأة في المجالات السياسي والاقتصادي والاجتماعي. ومن المهام التي أجزتها:

- خمسين مهارات ثمانية وعشرين متدربياً في اليمن ليتمكنوا من التدريب ومن تنظيم ورشات عمل حول خليل ودمج قضايا الجنسين:
- تقديم تدريب مكثف إلى ثمانية عشر مشاركاً من الإمارات العربية المتحدة في خليل قضايا الجنسين وإنتاج المؤشرات الإنمائية المراعية لقضايا الجنسين والمنهجيات ذات الصلة:
- تقديم الخدمات الاستشارية حول تنفيذ الاستراتيجية الوطنية للنهوض بالمرأة في الإمارات العربية المتحدة:
- تقديم الخدمات الاستشارية إلى اللجنة الوطنية الأردنية لشؤون المرأة في تنفيذ الاستراتيجية الأردنية للمرأة ومساعدتها في تدريب المدربين في خليل ودمج قضايا الجنسين:
- تقديم الخدمات الاستشارية إلى الاتحاد النسائي العام، وهو أكبر منظمة غير حكومية في الجمهورية العربية السورية، في تحديد رؤية ومهمة جديدة، ومساعدة الأخاد في صياغة خطة استراتيجية لخمس سنوات.

## تعزيز المنظمات غير الحكومية المعنية بالمرأة

شاركت ٤٤ امرأة من ٤٥ مؤسسة حكومية سعودية، ومنظمة غير حكومية، وجمعية نسائية للرعاية، وجمعية خاصة في دورة تدريبية، كان الهدف منها تعزيز الدور الإنمائي للمنظمات غير الحكومية المعنية بالمرأة وتفعيل دور المرأة السعودية في المجالين الاقتصادي والاجتماعي. وقد اكتسبت المشاركات في الدورة المعارف والمهارات الالزمة للعمل في مجال الرعاية الاجتماعية في المنظمات غير الحكومية المعنية بالمرأة.

ونفذ في إطار هذه المبادرة برنامج لتدريب المدربين ركز على المهارات الالزمة لتوليد الدخل في التربية الصحية، والتغذية، والطهه، واستخدام الحاسوب، والخياطة، وإدارة المشاريع الغذائية الصغيرة، والأعمال اليدوية التقليدية. وينفذ هذا المشروع بالتعاون مع جمعيات الرعاية ووزارة الشؤون الاجتماعية في المملكة العربية السعودية. ولضمان استدامة النتائج، لا بد من العمل الوثيق مع الشركاء الرئيسيين على الصعيد المحلي.



صورة: © أون مورفي



تعاني منطقة الإسکوا من الأزمات والنزاعات السياسية والاضطرابات الاقتصادية والاجتماعية. وما من دليل أوضح من وضع المنطقة على أن الحروب والنزاعات تعوق التنمية المستدامة. وتغلب على المنطقة حالة من التنمية غير المتناظرة، حيث خُلِقَ الاقتصاد النفطي الغني الازدهار وترزح الاقتصادات المتأثرة بالنزاعات تحت عبء الآثار المباشرة والمترافقمة للحروب.

وإذاء هذه الصعوبات، أولت الإسکوا اهتماماً بالغاً للمناطق التي تعاني من النزاعات أو الم الخارجة منها، أي العراق وفلسطين ولبنان. وتعمل الإسکوا على تعزيز تدابير درء النزاعات، وتحسين الإحاطة بآثارها الاقتصادية والاجتماعية، وتقليل انعكاساتها على الاستقرار في المنطقة.

## التحدي الإقليمي:

### الأضرار الناجمة عن النزاعات

بعد الخروج من النزاعات، تبرز الحاجة الملحة إلى تأهيل البنية التحتية، ومنها الطرق والمرافق التعليمية ومرافق الرعاية الصحية. وفضلاً عن الأضرار المادية، تعاني البلدان الخارجة من النزاعات من ضعف القدرات المؤسسية أو انعدامها، والأضرار الجسيمة التي تلحق بالخدمات العامة، مثل خدمات التعليم والصحة. وتدمير المنازل والمزارع والأعمال. وكثيراً ما تؤدي النزاعات الطويلة الأجل إلى استنزاف الموارد البشرية بسبب الوفاة والنزوح وشلل المرافق التعليمية. ويجب معالجة هذه التحديات بوضع خطط إيمائية خاصة بالبلدان الخارجة من النزاعات.

في العراق وفلسطين، تواصل الاضطرابات الأمنية تبديد أي أفق للاستقرار الاقتصادي والاجتماعي. وقد أدت إلى تفاقم حالة الفقر. ويُتوقع أن تبقى المستويات المعيشية دون طاقة الاقتصادين ما لم يستقر الوضع السياسي بدعم دولي فعال. ويشهد الاقتصاد اللبناني، أيضاً، ركوداً في النمو منذ نشوء حالة عدم الاستقرار السياسي عقب اغتيال رئيس الوزراء السابق، رفيق الحريري، في عام ٢٠٠٥. وازداد الوضع سوءاً بعد اندلاع حرب تموز/يوليو ٢٠٠٦، التي تسببت بنزوح أكثر من مليون شخص من جنوب لبنان، أي ربع سكان البلد، وألحقت أضراراً جسيمة بالبنية التحتية، وأدت بالوضع الحكومي إلى مزيد من الضعف.



## **الحلول الإقليمية:**

### **نحو إعادة إعمار لبنان**

بعد حرب تموز/يوليو ٢٠٠١، عقدت الإسكوا سلسلة اجتماعات ومشاورات ضمت ١٥ خبيراً لبنانياً، وأدت إلى وضع ورقة أساسية حول إعادة إعمار لبنان. وتناولت الورقة الأبعاد السياسية والاقتصادية والاجتماعية للنزاع، وتضمنت مجموعة من التوصيات العامة والمشاريع المقترحة.

وأناحت الإسكوا أيضاً مجالاً إقليمياً لدعم الجهات المحلية لإعادة الأعمار، وتبادل التجارب والإيجازات، وتحصيص الموارد الإقليمية وفقاً للحاجات المحلية. ومن المبادرات المقترحة وضع نظام للرصد لتحقيق الكفاءة والفعالية في عملية إعادة الإعمار، وإنشاء صندوق متعدد للقرفون المتناهية الصغر للمشاريع الزراعية في جنوب لبنان.

### **خلف فرص العمل**

تزدهر المشاريع الصغيرة والمتوسطة باعتماد نهج للتعاون يرتكز على وفورات الحجم، وتبادل المعرفة، وحشد الموارد البشرية والمالية. وقد أطلقت الإسكوا مشروعها رائداً لدعم الصناعات الزراعية الصغيرة والمتناهية الصغر في منطقة جنوب لبنان، التي هي أشد المناطق فقرًا في البلد.

وقد جرى تقييم للحاجات باعتماد نهج قائم على أثره مجموعتان رائدتان في قضاء بنت جبيل، مجموعة لإنتاج العسل وأخرى لزراعة الصعتر. وتضمن تنفيذ المشروعين تنظيم تدريب فني على سلامة الأغذية، وأساليب الإنتاج والتسيويق، وإدارة المشاريع. استفاد منه النساء والشباب. وبُذلت جهود لشراء السلع وتأمين الخدمات اللازمة محلياً فيما يتعلق بتحضير الأرضي، والبناء، والنقل، وتركيب المعدات، وتدابير الحماية.

وحقق المشروعان بجاحاً كبيراً على الرغم من الأضرار الجسيمة التي ألحقتها حرب تموز/يوليو ٢٠٠١ بالإيجازات. وقد جددت الإسكوا ومنظمة العمل الدولية مساهمتهما في المشروع وانضم إليه مانحون جدد لضمان استئناف العمل على المشروع وإرساء الأسس اللازمة لاستدامته.

ويمكن نقل الخبرة المكتسبة من هذا المشروع الرائد في جنوب لبنان للاستفادة منها في مبادرات أخرى في البلد أو المنطقة.

## **بناء المجتمعات الذكية**

لا تقل أساليب العمل أهمية عن النتائج في عملية إعادة الإعمار والتأهيل. فالمشاركة الواسعة النطاق من المجتمعات المحلية في عملية صنع القرار تضمن لعملية إعادة الإعمار مزيداً من الشرعية.

وأطلق مشروع المجتمعات الذكية لمساعدة أفراد المجتمعات المحلية على المشاركة الفعالة في إعادة تأهيل تلك المجتمعات وتحقيق تنميتها المستدامة. واستناداً إلى الخبرات المكتسبة من مشاريع سابقة<sup>(٤)</sup>، افتتح مركزان من المراكز التكنولوجية المتعددة الأغراض في موقع ريفي في شمال وجنوب العراق.

والتحق بالمركزين ٩٦ مشاركاً تلقوا تدريباً على الحاسوب. ويقدم المركزان دورات لغوية ودورات في التدريب المهني. وينظمان حملات التوعية.

ويجري العمل على تأهيل منشأتين لتصنيع مشتقات الحليب. ويشمل وضع نظم لرراقبة الجودة واستيفاء معايير السلامة الغذائية في المنشأتين.

وينفذ مشروع المجتمعات الذكية بالتعاون مع وزارة البلديات والأشغال العامة وجامعة صلاح الدين وجامعة البصرة، وبالشراكة مع منظمة العمل الدولية وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية.

## **أكاديميات أنظمة الشبكات الإلكترونية في العراق**

ساعدت الإسکوا في توفير التعليم في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ولا سيما التدريب على برنامج تكنولوجيا الشبكات المعتمد لدى شركة سيسكو، للشباب وطلاب الجامعات والمدارس في العراق. وذلك في إطار مشروع أكاديميات الشبكات الإلكترونية في العراق الذي يهيئ بيئة شاملة ومرنة للتعلم الإلكتروني تمكّن المستفيدين من التعلم في أي وقت وفي أي مكان، وبالسرعة التي تناسبهم، وتتيح قدرأً من الدقة في التقييم والمساءلة يفوق ما تتيحه الصحف العاديّة.

وببدأ المشروع في أواسط عام ٢٠٠٤ بتدريب المدربين العراقيين. وفي عام ٢٠٠٦، كانت قد أنشئت أربع أكاديميات في المناطق ١٥ وأكاديمية محلية من أصل ٤٤ أكاديمية من المقرر إنشاؤها. ومن الدروس التي تقدمها هذه الأكاديميات مواد الحاسوب الأساسية ومواد التوجيه والمواد التي تعتمدها سيسكو في تكنولوجيا الشبكات. ومنذ بدء عملية التدريب، تلقى ١٠٠ طالب جامعي في ٤٥ صفاً تدريباً على مختلف المناهج التي تعتمدها سيسكو.

(٤) انظر الفصل الرابع

وفي عام ٢٠٠٦، اكتسب ١٨ أستاذًاً مهارات جديدة في مخيم تدريبي نظم خصيصاً في إطار هذا المشروع. وركز هذا التدريب على مختلف مناهج سيسكو. ولا سيما المواد الأساسية لتقنيات تكنولوجيا المعلومات، والممواد التي تعتمدها سيسكو في تكنولوجيا الشبكات. ويشمل المنهاج التقني تزويد المهندسين الجامعيين بالتدريب الأساسي حول كيفية تركيب معدات تكنولوجيا المعلومات وتصميمها وتشغيلها وصيانتها. ويركز على المعدات التي تم تقديمها إلى الأكاديميات العراقية في إطار المشروع. ويمول هذه المبادرة الصندوق الاستئماني للعراق التابع لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية.

## تأهيل المهارات الإدارية

نظمت الإسكوا في عام ٢٠٠٦ سبع دورات تدريبية حول المهارات الإدارية استفاد منها ١٠٨ من موظفي وزارة البلديات والأشغال العامة ووزارة العدل في العراق. وقد أسهمت هذه الدورات في تحسين المهارات الإدارية للمشاركين في مجالات منها التخطيط الاستراتيجي، وإدارة المشاريع، وإنشاء فرق العمل. وتعرف المشاركون من خلال الزيارات الميدانية الموجهة على الممارسات والخبرات المتوفرة في مؤسسات لبنانية ماثلة.

وصممت المواد التدريبية لعام ٢٠٠٦ على أساس التعليقات الواردة من المؤسسات العامة العراقية التي شاركت في الدورات التدريبية في عام ٢٠٠٥. وكانت المواد التدريبية لعام ٢٠٠٥ قد وجهت لتلبية احتياجات وزارة حقوق الإنسان، ووزارة الإسكان والبناء، ووزارة التخطيط والتعاون الإنمائي، وبلديتي البصرة وإربيل.



**المرفق الأول: وقائع وأرقام لعام ٢٠٠٦**

**المرفق الثاني: النفقات على التعاون الفني في عام ٢٠٠٦**

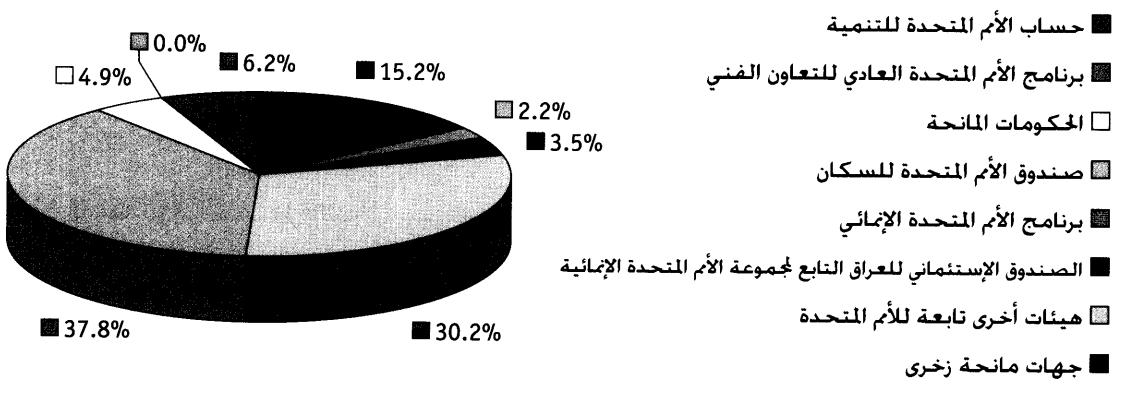
## المرفق الأول: وقائع وأرقام لعام ٢٠٠٦

### المُسَاهِّماتُ المَالِيَّةُ فِي التَّعَاوُنِ الْفَنِيِّ

في عام ٢٠٠٦، بلغت المُسَاهِّماتُ المَالِيَّةُ فِي مُشارِيعِ التَّعَاوُنِ الْفَنِيِّ ٥,٦ ملَيْينَ دُولَاراً، مِنْهَا ٩٣ في المائة من منظومة الأمم المتحدة و٨ في المائة من جهات مانحة أخرى وحكومات الدول الأعضاء، مقارنة بـ٩١ في المائة من منظومة الأمم المتحدة، و٤ في المائة من جهات مانحة أخرى ومن حكومات الدول الأعضاء في عام ٢٠٠٥.

المُسَاهِّماتُ المَالِيَّةُ فِي مُشارِيعِ التَّعَاوُنِ الْفَنِيِّ حَسْبَ الْمَصْدِرِ لِعَامِ ٢٠٠٦

الشكل ١



وفي عام ٢٠٠٦، بلغت مُسَاهِّمة البرنامج العادي للتَّعَاوُنِ الْفَنِيِّ ١,١١ من ملَيْينَ الدُولَارَاتِ (أي ٣٨ في المائة) وُخُصصَ المبلغ لبرامج الدعوة والمحوار والاستشارات بشأن السياسة العامة، وتنظيم الدورات التدريبية والجولات الدراسية، وإنشاء الشبكات لتبادل وتوليد المعرفة، وتنفيذ المشاريع الميدانية. وبلغت مُسَاهِّمة حساب الأمم المتحدة للتنمية ١,٧٧ من ملَيْينَ الدُولَارَاتِ (أي ٣٠ في المائة) وُخُصصَت لمشاريع ميدانية نفذتها الإسكوا.

وبلغت الموارد المؤمنة من هيئات أخرى تابعة للأمم المتحدة ١,٣٣ من ملَيْينَ الدُولَارَاتِ (أي ٤٤ في المائة) وُخُصصَت لخمسة عشر مشروعًا نفذتها الإسكوا. ومول برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية مشروعًا، وكل من منظمة العمل الدولية والصندوق الإنمائي للعراق التابع لمجموعة الأمم المتحدة الإنمائية أربعة مشاريع. ومول برنامج الأمم المتحدة الإنمائي خمسة مشاريع، وصندوق الأمم المتحدة للسكان مشروعًا. وبلغت المُسَاهِّماتُ الواردة من حكومات الدول الأعضاء ومنظّمات مانحة أخرى ٤٧٣٠٠٠ دُولَار (أي ٨ في المائة)، وُخُصصَت لدعم أنشطة التعاون الفني والمشاريع الصغيرة الحجم.

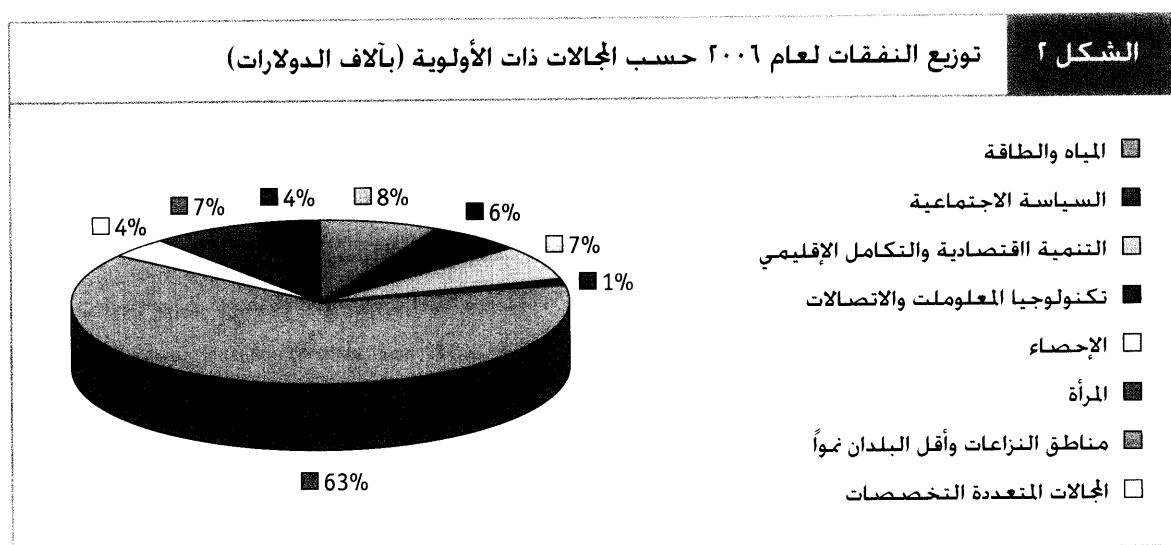
والإسكوا مصممة على جذب المزيد من المُسَاهِّمات، ولا سيما من البلدان الأعضاء والصناديق الإقليمية لتمويل المشاريع العابرة للحدود في المنطقة. ولهذه الغاية، تواصل الإسكوا بناء الشراكات وتعمل على استراتيجية تعبيئة الموارد.

## تأمين التعاون الفني

في عام ٢٠٠١، قارب مجموع النفقات على التعاون الفني ٧ ملايين دولار، مسجلاً زيادة قدرها ١,٨ من ملايين الدولارات عن عام ٢٠٠٥. ويوضح الشكل ٢ توزيع هذه النفقات على الأولويات الإقليمية الأربع. أي إدارة موارد المياه والطاقة، واعتماد السياسات الاجتماعية المتكاملة، وتعزيز التنمية الاقتصادية والتكمال الإقليمي، وتسيير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية. وكذلك على المجالات الثلاثة الشاملة، أي تطوير القدرات الإحصائية، ومشاركة المرأة والنهوض بها، والاهتمام بالبلدان والأراضي التي تعاني من النزاعات.

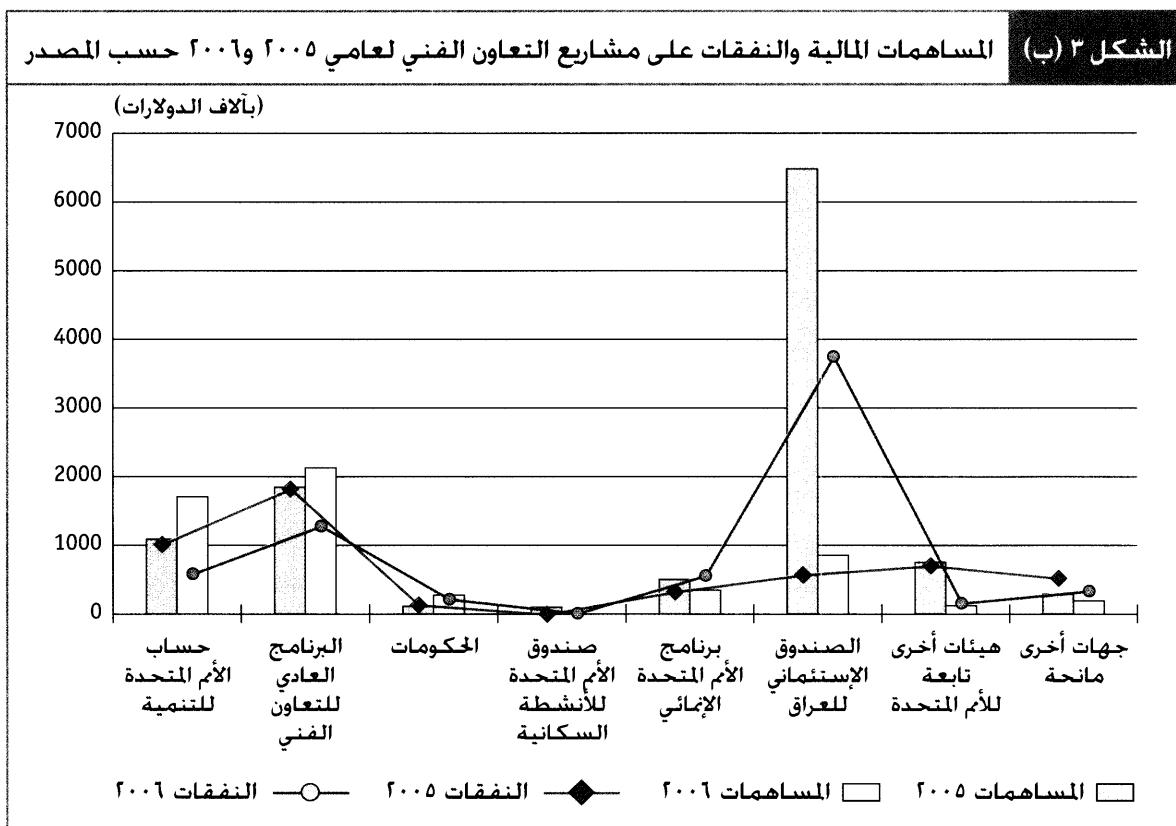
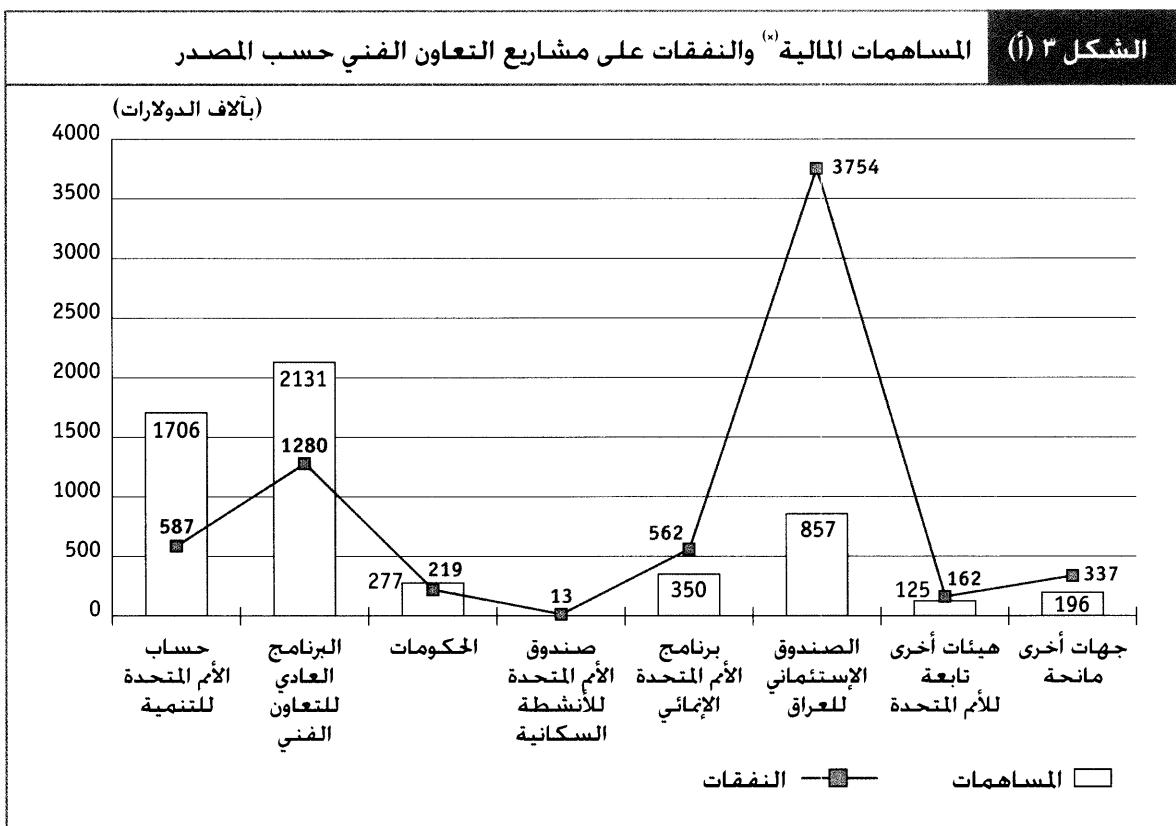
وُخصص مبلغ ٤,٤ ملايين دولار، أي ٦٣ في المائة من مجموع النفقات، لتنفيذ مشاريع لصالح البلدان الخارجة من النزاعات، واليمن الذي يعتبر من أقل البلدان نمواً. وُخصص مبلغ ١,٧ من ملايين الدولارات، أي ٢٥ في المائة من مجموع النفقات، لتنفيذ مشاريع في المجالات الأولوية ذات الأولوية (٧ في المائة لموارد المياه والطاقة، و٦ في المائة للسياسات الاجتماعية، و٨ في المائة للتنمية الاقتصادية والتكمال الإقليمي، و١٦ في المائة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات). وُخصص مبلغ ٠,٨ من ملايين الدولارات، أي ١١ في المائة من مجموع النفقات، لتنفيذ مشاريع في تطوير القدرات الإحصائية (٧ في المائة)، ومشاركة المرأة والنهوض بها (١ في المائة)، والمجالات المتعددة التخصصات (٤ في المائة)<sup>(\*)</sup>.

ويتضمن المرفق الثاني تفاصيل الإنفاق على التعاون الفني لعام ٢٠٠١ حسب مصدر التمويل والمشروع.



ويتيح الشكل ٣ إجراء مقارنة بين مجموع المساهمات ومجموع النفقات لعام ٢٠٠١. والجدير بالذكر أن المساهمات ترد أحياناً لتمويل مشاريع مستقبلية.

(\*) يقصد بالمشاريع المتعددة التخصصات المشاريع التي تشمل أكثر من أولوية أو أكثر من مجال من المجالات العامة.

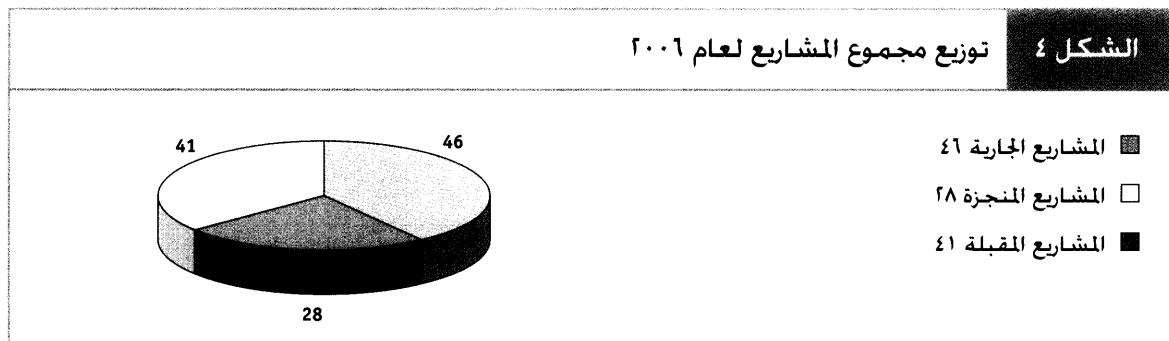


(\*) خول المساهمات المالية من الصندوق الإستئماني لل العراق التابع لحساب الأمم المتحدة للتنمية إلى حساب الإسكوا فور التوقيع على الاتفاق المنصل بالمشروع وتستخدم الإسكوا هذه المساهمات للاتفاق تدريجياً على المشروع حتى إنجازه.

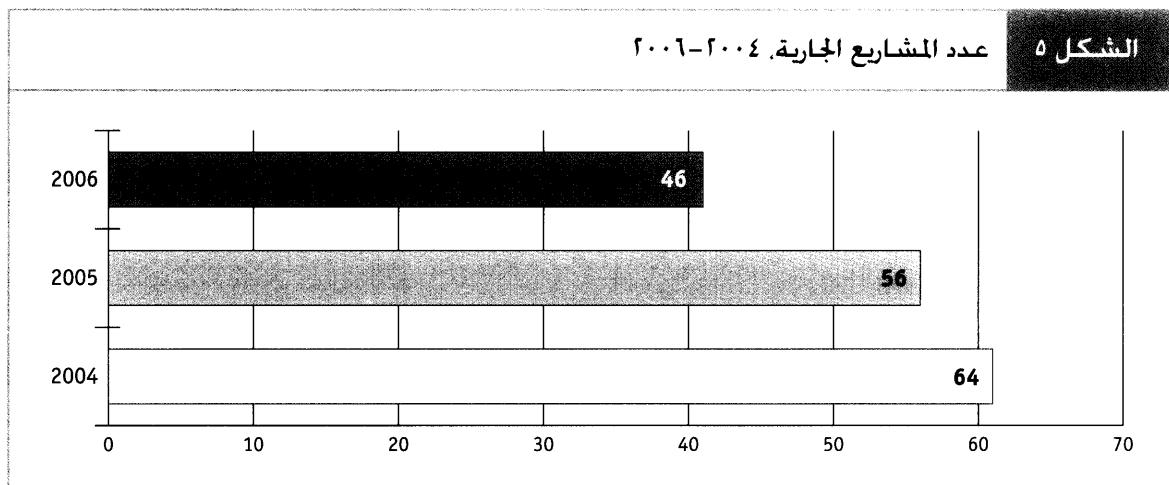
## المشاريع الجارية والمنجزة والمقبلة لعام ٢٠٠٦

تهدف استراتيجية الإسكوا للتعاون الفني إلى تعزيز خدمات التعاون الفني على الصعيد الإقليمي وتعزيز تماسك الأنشطة الإنمائية وترابطها. وعملاً بهذه الاستراتيجية، واصلت الإسكوا ترشيد خدمات التعاون الفني والتوجه نحو تقليل عدد المشاريع وتوسيع نطاقها وتعزيز أثرها (انظر الشكل ٤). ولهذه الغاية، انخفض عدد المشاريع الجارية من ٦٤ مشارقاً في عام ٢٠٠٤ إلى ٥١ مشارقاً في عام ٢٠٠٥، ثم إلى ٤١ مشارقاً في عام ٢٠٠٦ (انظر الشكل ٥).

**الشكل ٤** توزيع مجموع المشاريع لعام ٢٠٠٦



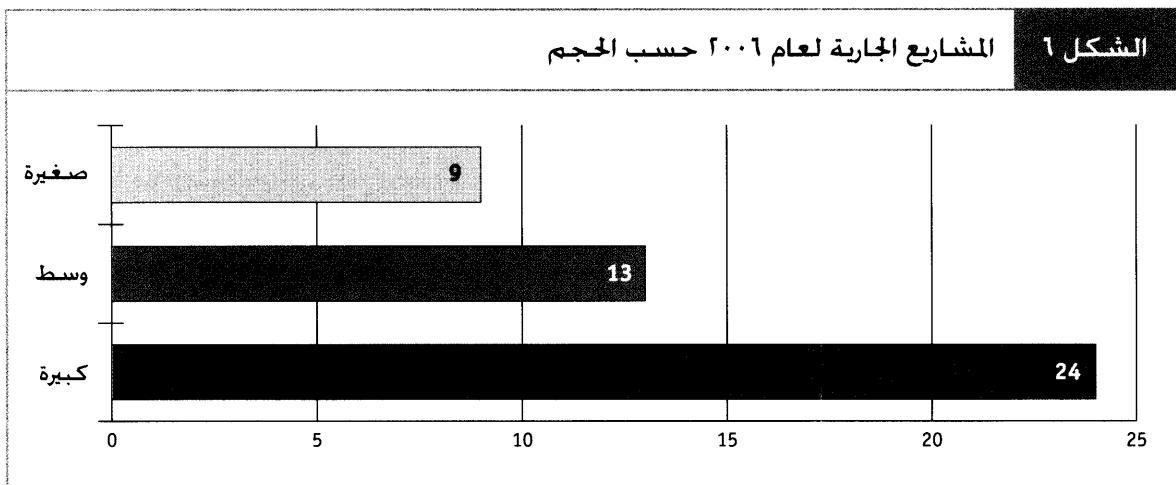
**الشكل ٥** عدد المشاريع الجارية، ٢٠٠٦-٢٠٠٤



ويبين الشكل ٦ المشاريع الجارية لعام ٢٠٠٦ حسب الحجم، حيث لا تتجاوز ميزانية المشاريع الصغيرة ٢٠٠٠ دولار، وتتراوح ميزانية المشاريع المتوسطة بين ٢٠٠٠٠ و١٠٠٠٠٠ دولار، وتبلغ ميزانية المشاريع الكبيرة ١٠٠٠٠٠٠ دولار وأكثر. وفي عام ٢٠٠٦، كان عدد المشاريع التي تنفذها الإسكوا ٤١ مشارقاً، منها ٩٥ مشاريع صغيرة (أي ٢٠ في المائة من المجموع)، و١٣ مشارقاً متوسطاً (أي ٢٨ في المائة من المجموع)، و٤٢ مشارقاً كبيراً (أي ٥٢ في المائة من المجموع). وبلغت حصة المشاريع الكبيرة ٩٥ في المائة من الميزانية الإجمالية (١٦,٨ من ملايين الدولارت)، وبلغت حصة المشاريع الصغيرة والمتوسطة ٥ في المائة من الميزانية الإجمالية (انظر الشكل ٧).

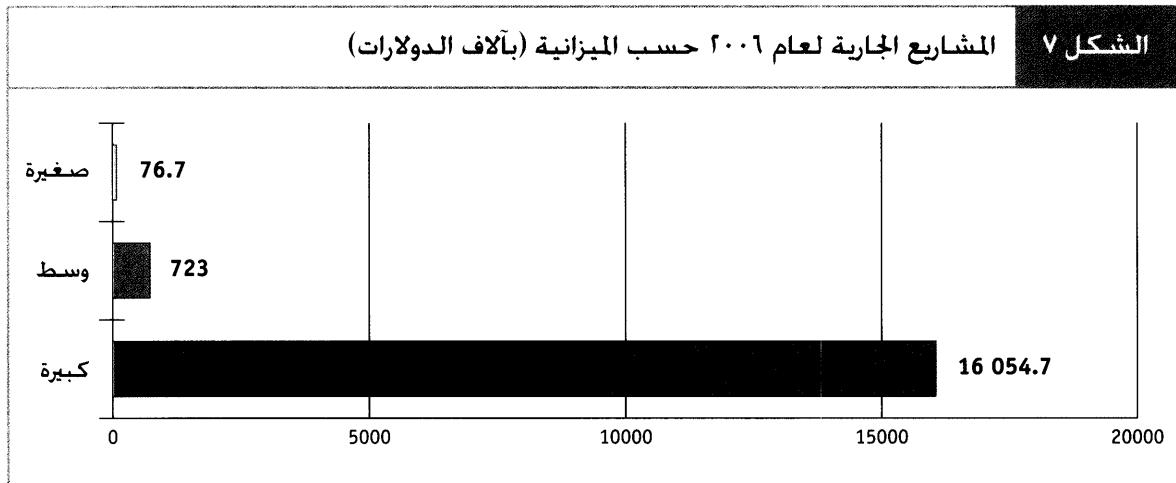
الشكل ٦

المشاريع الجارية لعام ٢٠٠٦ حسب الحجم



الشكل ٧

المشاريع الجارية لعام ٢٠٠٦ حسب الميزانية (بآلاف الدولارات)



وفي عام ٢٠٠٦، أُنجز تمويل أو تنفيذ ٢٨ مشروعًا. منها ٧ مشاريع صغيرة، و١٦ مشروعًاً متوسطاً، و٥ مشاريع كبيرة. وقاربت الميزانية الإجمالية لهذه المشاريع ١٦ مليون دولار، وببلغ عدد المشاريع المقلبة ٤١ مشروعًاً وتتوفر تفاصيل عنها على الموقع التالي: [www.escwa.org.lb/divisions/pptcd.asp](http://www.escwa.org.lb/divisions/pptcd.asp)

## المرفق الثاني: النفقات على التعاون الفني في عام ٢٠٠٦

نفقات بالدولار	
70,615	مجموعة عبد اللطيف جميل
2,352	تفعيل أعمال الرعاية الاجتماعية في المنظمات غير الحكومية المعنية بالمرأة في المملكة العربية السعودية
68,263	تمكين المرأة السعودية من الانضمام إلى سوق العمل من خلال تدريب المدربين المهنيين
27,744	صندوق الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة الإنمائية
27,744	تدريب المدربين والعاملين في تنمية المجتمع المحلي في اليمن
3,065	الغرفة العربية للتجارة
3,065	المجتمع الثالث للأعمال العرب واتفاقيات منظمة التجارة العالمية
110,434	صندوق الإسكوا الاستئماني
35,000	الإسكوا تتجه نحو الشباب العربي: حفل موسيقي لنجم ستار أكاديمي
17,400	بحث إنشاء مركز الأمم المتحدة للغة العربية
11,314	تقييم الحاجات في مجال بناء قدرات الأجهزة الإحصائية الوطنية في منطقة الإسكوا
25,500	دراسة جدوى أولية حول إنشاء مركز للتكنولوجيا في الإسكوا
21,220	الإصلاح الاقتصادي والتصحيح الهيكلي في اليمن
314	الاتحاد الدولي للسيارات
314	ورشة عمل حول تطبيق الممارسات الجيدة للسلامة على الطرق
25,516	حكومة عُمان
25,516	التحضير للبرنامج العالمي للتعدادات السكان والمساكن في منطقة الإسكوا لدورات ٢٠١٠
80,446	حكومة قطر
80,446	برنامج التعاون في تحقيق كفاءة الطاقة في قطاع الكهرباء القطري
49,054	برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية
49,054	التدريب على المهارات الإدارية لموظفي البلديات والموظفين الحكوميين في البصرة وإربيل
63,498	منظمة العمل الدولية
830	طباعة النسخة العربية من دليل منظمة العمل الدولية لإحصاءات العمالة والبطالة والمعاملة الناقصة
4,655	مبادرة إقليمية لاستعمال التكنولوجيات الجديدة في تخفيف حدة الفقر
53,589	خلق فرص العمل وتوليد الدخل من خلال تنمية الصناعات الزراعية الصغيرة والمتناهية الصغر في جنوب لبنان
4,424	فيلم فيديو حول مشروع الإسكوا ومنظمة العمل الدولية في جنوب لبنان
3,753,676	الصندوق الاستئماني للعراق
77,135	تطوير إحصاءات الجنسين في العراق
70,331	أكاديميات تكنولوجيا الشبكات في العراق
1,852,195	أكاديميات تكنولوجيا الشبكات في العراق (المراحل الثانية)
1,754,015	مشروع المجتمعات الذكية في العراق

النفقات بالدولار		
<b>269,573</b>		<b>المساهمات المشتركة</b>
14,751		تقرير الأهداف الإنمائية للألفية في المنطقة العربية ٢٠٠٥
159,851		برنامج المقارنات الدولية في غرب آسيا
2,558	متابعة المؤتمر العربي الإقليمي لإعادة التأهيل الاقتصادي والاجتماعي للأرض الفلسطينية المحتلة	
7,589	خسبين إحصاءات الهجرة الدولية في منطقة الإسكوا	
31,909	التعاون الفني في تنمية المجتمع المحلي في لبنان	
3,120	تنظيم حملتين إقليميتين حول الحمازة الآمنة والإدارة الجديدة	
2,000	نشر خدمات الطاقة المتعددة في القرى الريفية في بلدان الإسكوا	
5,679	خضير البلدان العربية للمؤتمر الوزاري السادس لمنظمة التجارة العالمية	
30,285	تعزيز الخبرة والتشبيك للاستثمار الأجنبي المباشر في الإمارات العربية المتحدة وقطر والكويت	
<b>4,000</b>	<b>مؤسسة الصدفي</b>	
4,000	الأمن والسلم في المنطقة العربية	
5,500	مركز البحوث الإحصائية والاقتصادية والاجتماعية والتدريب للبلدان الإسلامية	
5,500	دراسة عن تسهيل التجارة والنقل في المنطقة	
<b>561,903</b>	<b>برنامج الأمم المتحدة الإنمائي</b>	
85,792	المعرفة الإحصائية وبناء القدرات لمشروع رصد الأهداف الإنمائية للألفية على صعيد البلدان	
506	التدريب الإداري لوزارة التخطيط والتعاون الإنمائي في العراق	
361,513	التدريب على المهارات الإدارية لوزارة البلديات والأشغال العامة	
103,718	التدريب على المهارات الإدارية لوزاري العدل وحقوق الإنسان في العراق	
10,374	مساعدة الإسكوا لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الجمهورية العربية السورية في مجال اتفاقات منظمة التجارة العالمية والانضمام إلى المنظمة	
<b>13,139</b>	<b>صندوق الأمم المتحدة لأنشطة السكانية</b>	
13,139	دمج التحول الديمغرافي في التخطيط الإنمائي في المنطقة العربية	
<b>2,720</b>	<b>جامعة كمبانيا</b>	
2,720	متابعة منتدى بناء القدرات من خلال نقل التكنولوجيا والتشبيك	
<b>18,448</b>	<b>جامعة مانشستر</b>	
18,448	تقييم أثر الاستدامة لمنطقة التجارة الحرة الأوروبية المتوسطية	
<b>5,047,815</b>		<b>المجموع</b>

النفقات بالدولار	
<b>587,399</b>	<b>مشاريع حساب الأمم المتحدة للتنمية التي نفذتها الإسكوا</b>
13,306	تطوير إحصاءات التجارة الدولية بالبضائع والتجارة الإلكترونية في البلدان الأعضاء في الإسكوا
98,716	بناء القدرات لتحقيق الاستدامة في استخدام وإدارة وحماية المياه الجوفية المشتركة دولياً في منطقة المتوسط
143,688	استخدام التكنولوجيا الجديدة في خلق فرص العمل وتخفيف حدة الفقر في البلدان الأعضاء في الإسكوا
61,417	بناء شبكات المعرفة من خلال إتاحة الوصول إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للمجتمعات المغرومة
270,272	بناء القدرات لتطوير الوصلات الأقليمية للنقل البري والبرى- البحري
<b>587,399</b>	<b>المجموع</b>